

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII, Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-336  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás 1953. augusztus 12. 6 óra — perc

A III. Szakszervezeti Világkongresszus előkészületei.

1 T-31 KG/Gk/lm Hy di B é c s 1953. augusztus 12./TASzSz/

A Szakszervezeti Világszövetség titkársága közölte, hogy a III. Szakszervezeti Világkongresszus előkészületei minden országban egyre nagyobb méreteket öltenek.

Indiában az Indiai Országos Szakszervezeti Kongresszus Bombay állami, valamint Berar, és Malabar kerületi szervezetei felhívást intéztek a dolgozókhoz, hogy fokozzák a kongresszusi előkészületeket. Az előkészületek a munkások részvételének erősítésének jelszavával folynak.

Indonéziában az Olajipari Munkások Szakszervezete, a Cukornádültetvények Munkásainak Szakszervezete és a Vasútszakszervezet lépett fel a Világkongresszuson való részvétel mellett.

A Világkongresszus összehívásáról szóló jelentés nagy visszhangot keltett az ausztráliai dolgozók körében. Az Építőmunkások Szakszervezete levelet tett közzé, amelyben teljes mértékben helyesli a III. Szakszervezeti Világkongresszus céljait és feladatait és kijelenti, hogy képviselőt küld Bécsbe.

Tevékenyen készülnek a kongresszusra a latinamerikai országokban is.

Braziliában a Világkongresszussal kapcsolatban kiadott felhívást több mint száz szakszervezeti vezető írta alá.

Az Egyesült Államokban a hajósok egyik nagy szakszervezetének többszáz tagja levelet hozott nyilvánosságra, kifejezve azt a meggyőződését, hogy a III. Szakszervezeti Világkongresszus elő fogja segíteni a dolgozóknak az egységért, a haladásért, a békéért és a demokráciáért vívott harc fokozódását.

/MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 2. kiadás

1953. augusztus 12.

6 óra 5 perc

3 Szovjetunió dolgozói megvitatják a Szovjetunió Legfelső Tanácsa V. ülészakánának határozatait

2 T-32 pi/Mh/lm Már di M o s z k v a 1953. augusztus 12./T.Sz.Sz./

3 Szovjetunió dolgozói megvitatják a Szovjetunió Legfelső Tanácsa V. ülészakánának határozatait, Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének az ülészak záróülésén tartott beszédét. A gyárakban és üzemekben, a kolhozokban és gép-állomásokon előadások hangzanak el az ülészakról. A munkások, a kolhozparasztok, az értelmiségiek lelkesen helyeslik a Kommunista Párt és a szovjet kormány politikáját.

A moszkvai "Sarló és Kalapács" gyár kohászainak gondolatait így fejezte ki Anatolij Szubbotyin Sztálin-díjas olvasztár:

Malenkov elvtárs beszédét a népünk alkotóerejébe vetett mélységes hit hatja át. Mi, kohászok, minden erőnkkel azon vagyunk, hogy becsülettel teljesítsük azokat a feladatokat, amelyeket a Szovjetunió Kommunista Pártjának XIX. Kongresszusa tűzött eléink.

Anatolij Szubbotyin két olvasztást végzett az ütemterv jelentős túlszárnyalásával. Eredményesen dolgozik a többi olvasztár is.

Nagy munkalendület figyelhető meg a moszkvai "Dinamo" gyárban. Augusztus 10-én az öntödében megjelenő "Villám-hiradó" Vasziljev komoszomoltag teljesítményével foglalkozott. Vasziljev a legutóbbi műszakban 400 százalékra teljesítette előirányzatát. Sokszáz munkatársa büszkélkedhet hasonló eredményekkel. A "Dinamo" gyárnak több mint 400 dolgozója már teljesítette ötéves tervét.

A moszkvai I. számú Állami Golyóscsapágy-gyár autómata-esztergályosműhelyének dolgozói augusztus 10-én jelentősen túlteljesítették napi tervelőirányzatukat. Sokan két normát végeztek el.

/folyt. köv./

## MTI KÜLFÖLDI HIREK

3. kiadás

1953. augusztus 12.

6 óra 10 perc

/2 Szovjetunió dolgozói...folyt./ T pi/1h/1. Mír di

A sztálingrádi vizierőmű-építkezés egyik építőbrigádjában tartott megbeszélés során a két Sipunov-testvér kijelentette:

- Büszkék vagyunk arra, hogy a világ egyik legnagyobb vizierőművének építői között dolgozunk és minden erőnket arra összpontosítjuk, hogy sikerrel befejezzük az építést.

Egyöntetűen helyeslik az ülészak határozatait Turkménia fővárosának, Ashabadnak a dolgozói. Az ashabadi konfekcióipari gyár munkásai gyűlésükön kijelentették: eltökélt szándékuk mindent megtenni, hogy vállalatuk gyártmányai iránt nagy legyen a kereslet a lakosság körében. A gyár dolgozói lényegesen szigorúbb szabási eljárás bevezetésével már az év első felében 3700 méter gyapju-, selyem- és pamutszövetet takarítottak meg. Most megfogadják, hogy még jobban dolgoznak.

Igen nagy érdeklődéssel tanulmányozzák az ülészak anyagát a szovjet kolhozparasztok. Egybehangzóan helyeslik a határozatokat, valamint a mezőgazdasági adóról szóló új törvényt és vállalják, hogy fokozott erővel küzdenek a magas terméseredményekért és a közösségi állattenyésztés fejlesztéséért. Jekatyerina Baranyec, a Dnyepropetrovszk területén lévő "Sztálin" kolhoz munkáscsoportvezetője kijelentette:

- Államunk költségvetése és a mezőgazdasági adóról szóló törvény igazolja a Kommunista Párt és a szovjet kormány odaadási gondoskodását a népről. Még jobban dolgozunk a szántóföldeken és mezőkön, hogy még jobban ellássuk hazánkat élelmiszerekkel, az ipart pedig nyersanyaggal.

Üszinte meglepődéssel fogadták az 5. ülészak határozatait és Malenkov elvtársa bevezetését szovjet Gruzia kolhozparasztjai. Migriculi, a "Msharadze" kolhoz elnöke kijelentette:

A párt és a kormány szüntelen gondoskodik a kolhozparasztságról. E gondoskodásról a terméseredmények emeléséért folytatott állandó harcra válaszolunk. Kolhozunk már az idén 260 tonnával több zöldségfélért termel, mint a múlt évben. 2-3 év leforgása alatt megkétszerezzük a zöldségtermelést./MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 4. kiadás

1953. augusztus 12. 6 óra 14 perc

A Koreai Egységes Demokratikus Hazafias Arcvonal és a Koreai Szakszervezeti Szövetség üdvözlötte a hazatérő hadifoglyokhoz

3 U RM/IT/lm Hy di

P h e n j a n 1953. augusztus 12./Uj Kina/

A phenjani lapok első oldalán közlik a Koreai Egységes Demokratikus Hazafias Arcvonal központi bizottságának üdvözlését, amelyet augusztus 9-én intézett a hazatérő koreai és kínai hadifoglyokhoz.

A Koreai Egységes Demokratikus Hazafias Arcvonal elismeréssel adózik a koreai és kínai hadifoglyok megmeneküléséért harcoló hadifoglytáborokban alkalmazott ellenes terrorral szemben és hangsúlyozza, hogy derűs és reményteljes jövő vár a hazatértekre. A fogságból hazatért harcosokhoz intézett üdvözlés hangsúlyozza, hogy a koreai nép hosszú és nehéz küzdelem után győzelmet aratott. Ez lehetővé tette, hogy "végülis elhagyják a haláltáborokat és visszatérjenek hazájukba."

A kínai népi önkéntesek hazatérő harcosaihoz intézett üdvözlés hangsúlyozza: "A koreai nép sohasem felejtje el a kínai népi önkéntesek dicső tetteit, akik életüket kockáztatták, hogy segítsék Koreát."

Mindekét üdvözlés annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy a hazatért hadifoglyok derékasan kiveszik részüket hazájuk építéséből.

A Koreai Szakszervezeti Szövetség központi bizottsága augusztus 8-án üdvözölte a hazatérő hadifoglyokat./MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 5. kiadás 1953. augusztus 12. 6 óra 0 perc

Különlegesen kiképzett "kémelhárító" ügynökök tartják szemmel a hazatelepített amerikai hadifoglyokat

4 U BM/IT/lm Hy di P e k i n g 1953. augusztus 12./Uj Kina/

Az Egyesült Államok katonai hatóságai - mint "kémgyanusakat" - titkos ügynökökkel figyeltetik a hazatelepített amerikai hadifoglyokat.

A "United Press" augusztus 9-i jelentése szerint különlegesen kiképzett "kémelhárító" ügynökök utaztak a múlt héten Japánba és Koreába, hogy elvegyüljenek a hazatérő hadifoglyok között és szemeltartsák a "gyanusakat". A tudósítás megállapítja: "A hazatérő hadifoglyokat megfigyelés alatt tartják az ENSZ pihenőtáborokban, - Incszonban és Munszenban - a koreai és japáni kórházakban és a hazafelé tartó személyszállító- és kórházhajókon."

Az amerikai katonai hatóságok ez újabb rendszabályainak célja megakadályozni azt, hogy a hazatértek elmondhassák, milyen jó bánásmódban volt részük északkoreai hadifoglyok ideje alatt. Az amerikaiak remélik továbbá, hogy ilyen módon hazug történeteket koholhatnak a hadifoglyokkal való "rossz bánásmódról." /MTI/

Finnsország Munkáspártja kongresszusának 50. évfordulója

5 T-44 Lj/Lt/la Mír di H e l s i n k i 1953. augusztus 12./TASzSz/

A "Vapaa Sana" közli, hogy hétfőn fejeződtek be a finnországi Forssa városában Finnsország Munkáspártja második kongresszusa 50. évfordulójának ünnepségei. A kongresszust ebben a városban tartották. Több mint három ezer dolgozó vonult végig a városban, tanuságot tett a dolgozó nép egysége és szilárdasága mellett.

/folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

X 6. kiadás 1953. augusztus 12. 6 óra 25 perc

/Finnország Munkáspártja...folyt./ T Lj/Lt/lm Mír di

A sportparkban nagygyűlés volt. Ezen több mint hatezren vettek részt.

A nagygyűlés felhívást intézett Finnország dolgozóihoz./MTI/

- . -

A monarchofasiszták internáltak egy haladás görög újságíró

6 S pi/Mh/lm Hy di S z ó f i a 1953. augusztus 12./BTA/

A "Hellas Press" hírügynökség közli, hogy Nikosz Papaperiklisz görög demokratikus újságíró, az "Avgi" című újságnak, az EDA párt lapjának munkatársát internáltak és az Agiosz Evsztratosz-i koncentrációs táborba küldték.

Az "Avgi" szerkesztősége tiltakozott Likurezosz belügyminiszternél Papaperiklisz jogsértő letartóztatása ellen.

A "Hellas Press" jelentése hangsúlyozza, hogy Nikosz Papaperiklisz letartóztatása és internálása a demokratikus elemek újabb üldözésére irányuló kormányprogram alkalmazása.  
/MTI/

- . -

Dulles álláspontja a koreai kérdésben értelmetlen politika - írja Walter Lippmann

7 ó Vár/Hav/lm di P á r i z s 1953. augusztus 12./MTI/  
u-Pap

Walter Lippmann, a párizsi "Le Figaro"-ban cikket írt a koreai kérdés rendezéséről. Az ismert amerikai reakciós publicista ebben a cikkében abból a felismerésből indul ki, hogy az Egyesült Államok nincs olyan helyzetben, hogy egyedül dönthessen a fegyverszünetet követő kérdésekről./folyt.köv./

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 7. kiadás

1953. augusztus 12.

9 óra — perc

/Dulles álláspontja...1.folyt./ ö Vár/Hav/1m di

Mint írja, "a koreai fegyverszünet után a helyzet nem maradhat ugyanaz, mint a fegyverszünet előtt volt. Jogosan feltehetjük, hogy az ellenségeskedések megszűntével nem sokáig tarthatjuk fenn a kommunistaellenes világban elfoglalt monopolhelyzetünket a koreai kérdésben."

Lippmann ezen túlmenően azt is leszögezi, hogy a koreai kérdés tartós rendezése érdekében nem elégséges, ha az ezzel kapcsolatos tárgyalásokba kizárólag a koreai háboruban részt vett országokat vonják be, hanem ott kell lennie a többi között Oroszországnak is. Ha nem így történék, a rendezésnek nem lenne valódi értéke... A koreai kérdés rendezése, ha nem vesz részt benne valamilyen nagyhatalom, értelmetlen dolog. A koreaiak számára az ilyen megoldás... valamilyen társasjátékkal lenne egyenlő

A cikk ezután rátér Dulles és Li Szin Man tárgyalásaira és azt írja, hogy "szérum is kívánatos a koreai tárgyalások konferencia, mert Dullest oly nagy mértékben kötik ígéretei, hogy nem tárgyalhat szabadon...Dulles képtelen lesz valamilyen ígéretét megtartani. Ezek ugyanis reménytelenül ellentmondanak egymásnak, sőt néhány egészen furcsa is van közöttük. A fegyverszüneti egyezmény arra kötelez bennünket, hogy tárgyalás útján rendezzük valamilyen idegen csapat kivonását Koreából, s mégis, mintha megígértük volna Li Szin Mennek, hogy...nem minden amerikai haderőt vonunk vissza Koreából.

Az ország egyesítése dolgában ugylátszik biztosítottuk Li Szin Mant: mi úgy értelmezzük a dolgot, hogy az egyesítés az ő kormánya alatt történjék. Ilyen ígéretet nem lehet megtartani. Korea egyesítése Li Szin Man kormányzása alatt lehetetlenség. Ez annyi, mintha azt várnák, hogy a kommunisták egy politikai értekezleten lemondanak arról, amit a harcmezőn nem tudtunk kicsikarni tőlük. Ráadásul Dulles dilemmában van a kommunista Kinára nézve. Korea egyesítése érdekében tárgyalnunk kell Kinával. Miközben azonban Dulles Kinával tárgyal, fenn kell tartani azt az álláspontját, hogy az Egyesült Államok nemcsak azt nem ismerik el, hogy a kommunista Kinának képviselői joga van az ENSZ-ben, de még azt sem, hogy egyáltalán joga van létezni...  
/folyt.köv./

12

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

X 8. kiadás

1953. augusztus 12.

7 óra 10 perc

/Dulles álláspontja...2.folyt./ ö Vár/Hav/la di

Lippmann befejezésül mindezekről azt írja, hogy Dulles ilyesfajta külpolitikája "értelmetlen politika...Végső fokán a becsületesség lenne a legjobb dolog."

- . -

Az átlagamerikai nem akar tovább háboruszkodni - írja a svájci "Volksrecht"

8 ö Vár/Hav/la di

Z ü r i c h

1953. augusztus 12./MTI/

u-IV

A "Volksrecht", a svájci jobboldali szocialisták lapja new-yorki tudósítójának cikkében azt fejtegeti, hogy milyen álláspontot foglalnak el az Egyesült Államok a koreai fegyveresünet után.

A lap szerint az amerikai kormánykörök a közvélemény előtt úgy igyekeznek beállítani a dolgot, mintha "minden úgy lenne, mint eddig volt...A kormány mindenekelőtt továbbra is be akarja hívni katonai szolgálatra a fiatal amerikaiakat, továbbra is fenn akarja tartani a magas adókat. Az amerikai kormány nem akarja, hogy olyan hangulat legyen urrá...amely teljesen elkerülhetetlenné tenné a hesszenenő leszerelést."

A "Volksrecht" további tényeket is felsorol, amelyek azt bizonyítják, hogy az amerikai kormánykörök a fegyveresünet megszüntetésén nem tartak és egyenesen bátorítják Li Szin Mant.

/folyt.köv./

Ø

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 9. kiadás

1953. augusztus 12.

9 óra 10 perc

/Az átlagamerikai...folyt./ ö Vár/Hav/ln di

Ezzel szemben - mint a svájci jobboldali szocialista lap beismerte - "az átlagamerikai nem hajlandó beleegyezni az ellenségeskedések újbóli megkezdésébe. Az amerikaiak... örülnek, hogy hozzátartozóik hazaérkeznek Koreából."

- . -

Mit keres Bidault Bonnban? - A baseli "Nationalzeitung" cikke

lo ö Vár/Hav/ln di  
Ny-Mn

B a s e l 1953. augusztus 12./MTI/

Ismeretes, hogy Bidault francia külügyminiszter a "Schuman-terv országok" külügyminisztereinek terméketlen badeni badeni tanácskozása után Adenauer vendégeként Bonnba utazott. Adenauer úgy igyekszik beállítani a dolgot, mintha Bidault bonni látogatása a jelenleg megfeneklett európai politikai közösség megteremtésének ügyével lenne kapcsolatos.

A baseli "Nationalzeitung" erről a kérdésről megállapítja, hogy "Bidault bonni látogatásának nem sok köze van az európai ügyekhez, sokkal inkább a nyugatnémet választásokhoz. Bizonyára nem véletlen, hogy Adenauer a választási küzdelem kellős közepén hívta meg a francia külügyminisztert. Ha az Európa-ügyben hiányoznak a konkrét eredmények, akkor legalább udvariassági látogatásokkal kell azt a benyomást kelteni, hogy az európai összefogás körül nem is állnak olyan rosszul a dolgok..."

- . -

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 10. kiadás

1953. augusztus 12.

9 óra 15 perc

Az "Uj Kina" hírügynökség különtudósítója leleplezi a hadifoglyokkal való bánásmódról terjesztett amerikai rágalmakat

9 U Bn/IT/Lt Mír ai K e s z o n , 1953 augusztus 12.

Vu Min, az "Uj Kina" hírügynökség különtudósítója írja:

Miközben az irántuk tanusított jó bánásmódoért hálás amerikai és angol hadifoglyok hazatérnek, az amerikai hírügynökségek - nagyon is jólismert okokból - hazug történeteket terjesztenek, melyek szerint a koreai-kínai fél "rosszul bánik" a hadifoglyokkal.

A hadifogolycsere kezete óta a hazatelepített angol hadifoglyok újra meg újra elmondták az igazságot arról, hogy a hadifogságban milyen emberséges bánásmódban részesültek. Ezzel hitüket vesztették az amerikai hírügynökségek által kiagyalt "rém-történetek". Erre az amerikai hírügynökségek legutóbb ezt kezdték terjesztetni, hogy az amerikai és az angol hadifoglyokat a koreai-kínai fél nem azonos bánásmódban részesítette. A "United Press" amerikai hírügynökség augusztus 7-én a hazatért amerikai hadifoglyok közül két külön e célra kiválasztottnak a nyilatkozatát idézve jelentette, hogy abban a táborban, ahol az említett hadifoglyokat őrizték, "az angolok jobb bánásmódban részesültek, mint az amerikaiak".

A "United Press"-nek ez a rémhír azonban még ugyanazon a napon kimúlt, mert a hazatért angol hadifoglyok egy csoportja az "AP" tudósítójának kijelentette: "A hadifoglyokkal nemzetiségükre való tekintet nélkül egyformán bántak". William Kear - aki a Gloucestersceknél szolgált - elmondotta, hogy bár a hadifogolytáborban külön századokba osztották a brit nemzetközösség katonáit, az amerikai fehérakat, az amerikai négerakat, a törököket és az ENSZ-csapatok többi nemzetiségeit, "mégis mindenki ugyanannyi élelmiszert, szappant, dohányt, stb.-kapott".

Gerald Belchin - aki az angol haditengerészetnél szolgált és 1944-ben történt fogságbeesésekor az amerikai 1. tengerészgyalogos-hadosztállyal harcolt - határozottan kijelentette: "Teljesen azonos bánásmódban részesültünk". A hazatért angol hadifoglyok - amint az "AP" jelenti - beszámoltak arról az emberséges politikáról, amelyet a koreai-kínai fél a legkülönbözőbb nemzetiségi hadifoglyok irányában folytat és elmondották, hogy

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREI

K 11. kiadás

1953 augusztus 12.

6 óra 20 perc

/Az "Uj Kina" hírügynökség...1.folyt./ U Bu/IT/Lt Már di

"a sportpályákon, a vallási szertartásokon, ahangversenyeken és más rendezvényeken a hadifoglyok vegyesen, nemzetiségükre való tekintet nélkül vettek részt."

A "United Press", miután ezzel a koholmányával felsült, újabb hazugságot röpitett világgá. Azt jelentette, hogy a koreai-kínai fél egészségügyi személyzete "tömeges orvosi kísérleteket végzett amerikai hadifoglyokon". E jelentés alátámasztására idézett valakit, aki kijelentette: "Láttam, amint 15 amerikai oldalt felválták és kis huszarabokat helyeztek a bőrük alá".

Ez a nyilvánvaló utalás a szövettani terápiára - amelyet az orvostudomány már jóideje alkalmaz - arra bírta a "United Press" tudósítóját, hogy záróelben hozzátegye: "Ugy tudják, hogy a kísérletek a bőrátültetés új orosz technikájával folytak". A tudósító helytelenül fogta fel az orvosi tényeket, de szemmel láthatóan figyelmeztette gazdáját, hogy ne csináljanak magukból tulságosan nagy bolondot.

Hasonlóan ostoba és aljas hazugság a "United Press"-nek az a jelentése is, hogy "egyes hadifoglyok valamilyen ismeretlen injekciót kaptak és röviddel rá meghaltak". A jelentés szerint egy Moss nevű tizedes elmondta, hogy nem tudja, milyen betegségben szenvedhettek ezek a hadifoglyok. Ami természetesen a "United Press" tudósítóját illeti, számára már nem volt szükséges kideríteni a betegség okát. E hazugság világgá-röpitésével ő már teljesítette feladatát.

Azok a hivatásos amerikai hazudozók azonban nem tudják félrevezetni a világ népeit. A koreai és a kínai orvosok nemes, emberséges lelkületét és tudományuk magas színvonalát még Robert Hetherington őrnagy, a kanadai királyi egészségügyi hadtest tagja, az egyik hadifogolytábor vezető-hadifogolyorvosa is elismerte. Augusztus 8-án a "Reuter" tudósítójának adott nyilatkozatában kijelentette, abból, amit látott, arra a következtetésre jutott, hogy a kínai orvosok jól gondozták a rájuk bízott hadifoglyokat. Hozzátette: "Ugy látszik, eredményes munkát végeztek".

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIRTEK

K 12. kiadás

1953 augusztus 12.

9 óra 22 perc

/Az "Uj Kina" hírügynökség...2.folyt./ U Bn/IT/Lt Már di

A koreai-kinai fél hadifogolytáborokban az összes hadifoglyok - angolok, amerikaiak és mások - azonos, emberséges bánásmódban részesülnek. Eugene P. Roosh amerikai hadifogoly egy pjoktongi kórháztáborban szerzett személyes tapasztalairól írva hangsúlyozza: "Az orvosok és az ápolónők minden tőlük telhetőt elkövetnek a betegek gyors felgyógyulásának biztosítására és kellemessé teszik a kórházban eltöltött időt. Véleményem szerint ezek az orvosok és ápolónők mindenki másnál inkább fivéremeim és nővéremeim".

Ugy látszik, még maguk a korrump amerikai hírügynökségek is érzik, hogy hazudozásaik és rágalmaik nem járnak kellő eredménnyel. Ezért igyekeznek még fantasztikusabb történeteket, még különösebb "szempontokat" kitalálni. A "United Press" newyorki központje augusztus 9-én felszólította tudósítóját, Vermilliont, hogy "portoricói szemszögből nézve" tudósítson a hadifoglyok "bántalmazásáról". Közölték vele, "nyugodtan utalhat arra", hogy portoricói katonák belehaltak a hadifogolytáborokban elszennvedett "bántalmazásokba", vagy felsorolhat "példákat a vörös propagandával szembeni ellenállásról". A tudósításnak küldött utasítás végül megállapítja, hogy anyagában bármilyen forrásra hivatkozhat.

Egészen nyilvánvaló: az amerikai hírügynökségek mindent elkövetnek, hogy eljass, provokativ rágalmakat koholjenak. Igen fontos tehát az, hogy a népek fokozott éberséget tanúsítsanak az ilyen hazugságok mögött meghúzódó politikai célkitűzésekkel szemben. /MTI/

---

TL

MTI KÜLFÖLDI HIRTEK

K 12. kiadás

1953 augusztus 12.

9 óra 22 perc

/Az "Uj Kina" hírügynökség...2.folyt./ U Bl./IT/Lt Már di

• koreai-kinai fél hadifogolytáborokban az összes hadifoglyok - angolok, amerikaiak és mások - azonos, emberséges bánásmódban részesülnek. Eugene P. Roosh amerikai hadifogoly egy pjoktongi kórháztáborban szerzett személyes tapasztalatairól írva hangsúlyozza: "Az orvosok és az ápolónők minden tőlük telhetőt elkövetnek a betegek gyors felgyógyulásának biztosítására és kellemessé teszik a kórházban eltöltött időt. Véleményem szerint ezek az orvosok és ápolónők mindenki másnál inkább fivéremeim és nővéremeim".

Ugy látszik, még maguk a korrump amerikai hírügynökségek is érzik, hogy hazudozásaik és rágalmaik nem járnak kellő eredménnyel. Ezért igyekeznek még fantasztikusabb történeteket, még különösebb "szempontokat" kitalálni. • "United Press" newyorki központja augusztus 9-én felszólította tudósítóját, Vermilliont, hogy "portoricói szemszögből nézve" tudósítson a hadifoglyok "bántalmazásáról". Közölték vele, "nyugodtan utalhat arra", hogy portoricói katonák belehaltak a hadifogolytáborokban elszennvedett "bántalmazásokba", vagy felsorolhat "példákat a vörös propagandával szembeni ellenállásról". • tudósítónak küldött utasítás végül megállapítja, hogy anyagában bármilyen forrásra hivatkozhat.

Egészen nyilvánvaló: az amerikai hírügynökségek mindent elkövetnek, hogy eljass, provokatív rágalmakat koholjanak. Igen fontos tehát az, hogy a népek fokozott éberséget tanúsítsanak az ilyen hazugságok mögött meghúzódó politikai célkitűzésekkel szemben. /MTI/

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 13. kiadás 1953 augusztus 12 4 6 / p

Nyugat-Németországba érkezett az amerikai légierők minisztere

12 ó Vár/Hav/J di B e r l i n , 1953 augusztus 12 /MTI/  
Ny-Ei

A "DEA" nyugatnémet hírlapnyökség közlése szerint Harold E. Talbott, az amerikai légierők minisztere kedden Nyugat-Németországba érkezett. Talbott megtekintte az amerikai megszállók nyugatnémetországi repülőtereit és az ott állomásozó légierő-egységeket.

---

Az együttes vöröskereszt-csoport látogatása egy északkori hadifogolytáborban

13 -U BM/IT/J Már, di C s a n g h o n g , 1953 augusztus 12 /Uj Kin

Az északkori Csonghongan lévő 1. számú hadifogolytáborban őrzött több mint 1.400 amerikai és angol hadifogoly 6 választott képviselője kedden délután a táborba érkezett együttes vöröskereszt-csoportnak elmondta, hogy "a táborhatóságok felhívásainkban szívesen közölték a hadifoglyokkal való bánásmódról szóló genfi konvenció teljes szövegét és megtartották azt".

Az együttes vöröskereszt-csoport amerikai, angol és kanadai tagjai a beszélgetés során több kérdést tettek fel a hadifoglyoknak. A napbarnított arcú, egészséges külsejű hadifoglyok beszámoltak arról a jó bánásmódról, amelyben a táborban részesültek.

"Életkörülményeink fogságba esésünk kezdetétől fogva állandóan javultak" - válaszolta Thomas H. Davies angol hadifogoly Albert Battennek, a Kanadai Vöröskereszt Társaság képviselőjének, aki megkérdezte, hogy a hadifoglyok élelmisése és az irányukban tenyésztett gondoskodás egyforma volt-e a hadifogság egész ideje alatt, vagy csak az elmúlt néhány hónapban javult.

Davies, az a 33 éves, essexi származású hadifogoly - aki a beszélgetés során rámutatott az északkori hadifogságban /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 14. kiadás

1953 augusztus 12

10 6 4

P

/Az együttes vöröskereszt-csoport ... 1. folyt./ U EM/IT/J Már, di  
/tapasztalt jó bűnözőre

jelentette: "Elhelyezésünk megfélemlítő volt, ételünket nyugati szokások szerint készítették. Századonként klubokat alakítottunk, hogy törődjünk, foglalkozzunk az emberekkel. A táborhatóságok elfogadták az életkörülményeink további javítására tett javaslatainkat".

Roy Jerran, az angol vöröskereszt képviselője megkérdezte: "Van valami panaszuk a büntetéseket illetően? Van maguk között olyan, aki jelenleg büntetés alatt áll?" Albert Savage londoni születésű angol hadifogoly válaszában elmondta, hogy az 1.400 hadifogoly közül senki sem áll büntetés alatt. Hozzátette: "Mind en rendszabály a hadifoglyok biztonságát szolgálja. Így például a többi között a hadifoglyok közötti verekezés megakadályozása. A táborhatóságok irányításukban, amióta itt vagyunk, csak néhány esetben szabtak ki büntetést".

Más hadifoglyok a gondos orvosi ellenőrzésről, a nagyszabású sportrendezvényekről és a vallásszabadságról számoltak be az együttes vöröskereszt-csoport tagjainak.

Allen Scarbrough, az amerikai vöröskereszt képviselője a tények hallatára megkérdezte a hadifoglyokat: "Fiúk, a táborhatóságok neveztek ki, vagy a hadifoglyok választottak meg benneteket?" Richard A. Petersen így válaszolt: "A hadifoglyok választottak meg titkos szavazással".

A hadifoglyok képviselői ezután elpanaszolták, hogy amerikai repülőgépek két alkalommal bombázták a tábort és hogy a támadások során néhány hadifogly életét veszítette, illetve megsérült.

Az interjú Roy Jerrannak - a másik félnek az együttes vöröskereszt-csoportban helyet foglaló rangidős képviselője - kérésére ért véget. /MTI/

---

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 15. kiadás

1953 augusztus 12

10 ó 30 p

Az angol sajtó további állásfoglalása a Dulles-Li Szin Man paktumról és a 16 ország "deklarációjáról"

14 ó Vár/Hav/J di  
RDK-RLaf-Ny  
Lt, Da, Mn

London, 1953 augusztus 12 /MTI/

Az angol sajtó további kommentárokat fűz a koreai kérdéssel kapcsolatos legújabb fejleményekhez: Dulles és Li Szin Man paktumjához és a koreai háborúban résztvevő 16 ország "deklarációjához". Az angol sajtó állásfoglalása még az első kommentároknál is fokozottabban a nyugtalanságot és azt a törekvést tükrözi, hogy Anglia önálló, az Egyesült Államoktól független politikát folytasson a koreai fegyverszünet kérdésében.

Különösen figyelmenre méltó a "Manchester Guardian" cikke, amely a lapban "Li Szin Man diadala" címmel jelent meg. A cikk leszögezi, hogy "Dulles külpolitikája központi helyet biztosított Li Szin Mannek az amerikai politikai vezetésben azzal, hogy Dél-Koreát az Egyesült Államok szövetségeseinek rangjára emelte. Most Dél-Korea és az Egyesült Államok lesznek egyedül hivatva dönteni arról, vajon a politikai értekezlet hasznos, vagy haszontalan éleket szolgál. Ez más szóval annyit jelent, hogy az Egyesült Államok és Dél-Korea akarnak a jövőben dönteni a Távol-Keleten folytatandó politikáról, néghozzá az ENSZ-tagállamok feje fölött".

A "Manchester Guardian" Dulles és Li Szin Man paktumjáról azt írja, hogy "ez az egyezmény felvet egy kérdést: mi történjék a politikai konferencia felborulása esetén? Minden jel arra mutat: az Egyesült Államok és Dél-Korea most úgy döntöttek, hogy önálló politikát folytatnak. Már egy idő óta nyilvánvaló volt, hogy Dullesnek cseppet sincs szándékán kikémi az Egyesült Államok szövetségeseinek véleményét. A washingtoni tizenhat-hatalmi nyilatkozat riadalmat okozott Nyugat-Európában és felkeltette a gyanút, hogy az Egyesült Államok olyan utra próbálja vezetni az érdekelt országokat, amelyen nem is akartak haladni".  
/Folyt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 15. kiadás

1953 augusztus 12

10.30 p

Az angol sajtó további állásfoglalása a Dulles-Li Szin Man paktumról és a 16 ország "deklarációjáról"

14 ó Vár/Hav/J di  
RDK-RLaf-Ny  
Lt, Da, Mn

London, 1953 augusztus 12 /MTI/

Az angol sajtó további kommentárokra fűz a koreai kérdéssel kapcsolatos legújabb fejleményekhez: Dulles és Li Szin Man paktumjához és a koreai háborúban résztvevő 16 ország "deklarációjához". Az angol sajtó állásfoglalása még az első kommentároknál is fokozottabban a nyugtalanságot és azt a törekvést tükrözi, hogy Anglia önálló, az Egyesült Államoktól független politikát folytasson a koreai fegyverszünet kérdésében.

Különösen figyelmenre méltó a "Manchester Guardian" cikke, amely a lapban "Li Szin Man diadala" címmel jelent meg. A cikk leszögezi, hogy "Dulles külpolitikája központi helyet biztosított Li Szin Mannek az amerikai politikai vonalvezetésben azzal, hogy Dél-Koreát az Egyesült Államok szövetségeseinek rangjára emelte. Most Dél-Korea és az Egyesült Államok lesznek egyedül hivatva dönteni arról, vajjon a politikai értekezlet hasznos, vagy haszontalan éleket szolgál. Ez más szóval annyit jelent, hogy az Egyesült Államok és Dél-Korea akarnak a jövőben dönteni a Távol-Keleten folytatandó politikáról, még hozzá az ENSZ-tagállamok feje fölött".

A "Manchester Guardian" Dulles és Li Szin Man paktumjáról azt írja, hogy "ez az egyezmény felvet egy kérdést: mi történjék a politikai konferencia felborulása esetén? Minden jel arra mutat: az Egyesült Államok és Dél-Korea most úgy döntöttek, hogy önálló politikát folytatnak. Már egy idő óta nyilvánvaló volt, hogy Dullesnek cseppet sincs szándékában kikömi az Egyesült Államok szövetségeseinek véleményét. A washingtoni tizenhat-hatalmi nyilatkozat riadalmat okozott Nyugat-Európában és felkeltette a gyanút, hogy az Egyesült Államok olyan utra próbálja vezetni az érdekelt országokat, amelyen nem is akartak haladni".  
/Folyt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 16. kiadás

1953 augusztus 12

10 6 30 P

/Az angol sajtó ... 1. folyt./ ö Vár/Hav/J di

Ennek ellenére a "Manchester Guardian" a "szövetségesek közötti összhang fenntartásának" szükségességéről elmélkedik.

A munkáspárti "Daily Herald" azzal kapcsolatban, hogy Dulles és Li Szin Man a politikai értekezletből való eltávozással fenyegetőztek, megállapítja: Dullesnek "ezt sohasem lett volna szabad mondania az ENSZ többi tagjának előzetes megkérdezése nélkül. Tudjuk, hogy az angol kormány július 27-én írta alá a 16 hatalmi egyezményt, július 30-án az alsóházban, július 29-én a Lordok Házában kérdéseket intéztek a kormányhoz ebben az ügyben, de a miniszterek egyetlen szóval sem említették ezt az új egyezményt. Vajjon a miniszterek, amikor elmondták beszédeiket, nem tudták az egyezmény aláírásáról, vagy talán már annyira fájatlan a jelenlegi kormány, hogy nem volt tudomása róla?"

A konzervatív "Scotsman" vezércikkében ezt jelenti ki, hogy "apolitikai kötelezettségek, amelyeket Dulles Koreában vállalt, komolyan aggasztják az Egyesült Államok szövetségeseit. Dulles kilátásba helyezte, hogy az Egyesült Államok otthagyják a politikai konferenciát, ha az 90 nap múlva medőnek bizonyul ... Nagyon kétséges az olyan intézkedések bölcsesége, amely szerint az egyik fél már előre a konferencia kudarcára készülődik, mielőtt a tárgyalások megkezdődtek volna. Dulles rendkívül veszedelmes fegyvert adott Li Szin Man kezébe, aki ilyen busás jutalmat kapott felháborítóan gyalázatos eljárásért. Ez arra fogja biztatni, hogy folytassa a politikai zsarolást".

A "The Times" szöuli levelezője gúnyos hangon írja meg, hogy Li Szin Man a közelmúltban horvászbotot küldött ajándékba Eisenhowernek. "Vajjon jelképes jelentősége volt ennek az ajándéknak? - kérdi a levelező. - Világos, hogy Li Szin Man egész politikai pályafutásának legzarirosabb zsákmányát hozlázta ki Dulles-szal kötött egyezmény alkalmán. Hajthatatlan mekecsága busásan győnlözött".

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 17. kiadás

1953 augusztus 12

106 35 p

/Az angol sajtó ... 2. folyt./ 8 Vár/Hav/3 di

A nagy példányszámú "Daily Mirror" ezt a véleményét fejtja ki, hogy "az ENSZ-közgyűlés rendkívüli ülészakán részt vevő angol küldöttségnek a minő olyan irányú kompromisszumot nem szabad kötnie, amely Nagybritanniát belesodorná Dulles diplomáciai játékaiba".

A "Daily Worker", Nagybritannia Kommunista Pártjának lapja vezércikkében a következőket írja:

"A Dulles-Li Szin Man-féle egyezmények figyelmeztetést jelentenek a béke minden híve számára. Az Egyesült Államok egyoldalú tárgyalásokat folytattak Li Szin Mannel, nem törődve Angliával és a többi ENSZ-taggal. Az a tény, hogy Dulles és Li Szin Man "kölcsonös saólynyújtási egyezményt" kötött, amely Dél-Korea állandó amerikai katonai megszállását biztosítja, arra mutat, hogy Amerika nem kíván békét és nem akar kivonulni Koreából. Elkövetkezett az idő, hogy az angol nép cselekedjék. Népünknek hatáskörében áll, hogy meggyúsítsa ezeket a borzalmas terveket és a fegyverszünetet maradandó békévé változtassa. Követelje az angol nép, hogy a kormány utasítsa vissza a Dulles-Li Szin Man egyezményt, mondja meg nyíltan az Egyesült Államoknak, hogy az angol nép soha semmi szín alatt nem járulna hozzá a koreai háború újakezdéséhez és vonja ki a kormány Koreából szonnal összes angol csapatokat".

Az indiai visszhang

Mint a "DPA" új-delhi jelentése rámutat, "Dulles amerikai külügyminiszternek az a nyilatkozata, amelyet a Li Szin Mannel kötött egyezmény aláírása után Szöulban adott, s amelyben bejelentette, hogy esetleg otthagyja a koreai politikai értekezletet, Új-Delhiben negatív benyomást keltett. Az indiai fővárosban rámutatnak, hogy Dulles nyilatkozata allentmond annak a szellemnek, amelyben India meg szeretné oldani a koreai kérdés rendezésének nehéz feladatát. Rámutatnak, hogy a politikai értekezleten India elutasít mindenféle diktatórikus megatartást".

---

IL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 18. kiadás

1953 augusztus 12

126 05 P

Ujabb kampány a Dél-afrikai Unióban a Malan-kormány fasiszta faj-  
szűrlő intézkedései ellen

15 ó Vár/Hav/J di  
B-Ke

1953 augusztus 12 /MTI,

A "Press Trust of India" hírügynökség jelentése  
szerint az Afrikai Nemzeti Kongresszus és a Dél-afrikán élő  
Indiaiak Kongresszusa augusztusban újabb kampányt indít a Malan-  
kormány fasiszta fajszűrlő intézkedései elleni tiltakozásul. A  
kampány célja, hogy orvosolják "a nép négy fő panaszát és sérülését".

A négy fő panasz: a Malan-kormány ki akar tele-  
píteni Johannesburg nyugati kerületeiből 75.000 nem-fehér lakost;  
új szociálynassági igazolványt akarnak kiadni az afrikaiak meg-  
különböztetésére; új faji megkülönböztető rendelkezések a vasut-  
állomásokon és végül a kormány törvényjavaslatot terjesztett a  
parlament elé, amely meg akarja akadályozni a bűnözők szaksz-  
szervezetét, hogy a munkáltatókkal szemben védjék a dolgozók ér-  
dekeit. "Ha ezt a törvényjavaslatot elfogadják - állapítják meg a  
fontosított szervezetek - ez odavezet, hogy a bérk még alacso-  
nyabbak lesznek és munkásaink rebeszolgákká válnak".

Az Afrikai Nemzeti Kongresszus és a Dél-Afriká-  
ban élő Indiaiak Kongresszusa felszólítja a jogfosztottakat: "Ova-  
kodjatok Malan rebeszolgágha vezető politikájától!"

Di Vittorio nyilatkozata

16 T-50 pi/Mh/J Hi, Kt

Róma, 1953 augusztus 12 /TASzSz/

A Szakszervezeti Világszervezet és vezetői ki-  
zárólagos ülésszakáról Rómába visszatérő Di Vittorio, a  
CGIL főtitkára nyilatkozatot tett a sajtó képviselőinek.

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 19. kiadás

1953 augusztus 12

12 ó 10 p

/Di Vittorio nyilatkozata, 1. folyt./ T pi/Mh/S H1, Kt

Hangsúlyozva az ülősszak kiemelkedő nemzetközi jelentőségét, Di Vittorio kijelentette, a Szakszervezeti Világszövetség végrehajtó bizottsága meglepéssel állapította meg ennek a harcnak szakadatlan fejlődését, amelyet a dolgozó tömegek világszerte életszínvonaluk megvédéséért és emeléséért folytatnak. Ugyanakkor erősödik a különböző szakszervezetekhez tartozó dolgozók akciógysége. Ékesszóló bizonyítéka ennek a franciaországi állami alkalmazottak és különböző közművi dolgozók most folyó sztrájkja, amelyet Franciaország három szakszervezeti szövetsége kezdeményezett. Olaszország egyes helyein szintén közös megmozdulásokat szerveznek különböző szakszervezetek.

Ez a folyamat - mondotta Di Vittorio - fejlődik Európa és Amerika sok országában, Ausztráliában, Ázsiában és Afrika hatalmas vidékein. Mindez arra mutat, hogy a különböző irányzatokhoz tartozó és különböző foglalkozású dolgozók mélyen felfigyeltek az akciógység szükségességét, mint a siker elengedhetetlen feltételét.

Jellemző ebből a szempontból az a tény, hogy számos angol szakszervezet követeli a brit szakszervezetek, amelyek a "Szabad Szakszervezetek Nemzetközi Szövetségéhez" tartoznak, társítsanak együttműködést a Szakszervezeti Világszövetséggel. Az összefogás tendenciájának fejlődése a szakszervezeti világszervezetekben - jelentette ki Di Vittorio - fontos jele azoknak a négyreható változásoknak, amelyek a nemzetközi helyzetben végbenétek és végbenéennek.

A nemzetközi feszültség enyhítéséért, az összes vitás kérdések békés rendezéséért, a tartós békéért folytatott széleskörű mozgalom kezd hatalmas szerepet játszani világszerte.

Di Vittorio kifejezést adott azon óhajának, hogy jöjjön létre állandó szövetség valamennyi olasz szakszervezet között a dolgozók követeléseinek védelmében és a legfontosabb szociális problémák megoldásában. /Folyt. köv./

π

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 20. kiadás

1953 augusztus 12

126 15 p

/Di Vittorio nyilatkozata, 2. folyt./ T pi/Mh/J Hi,Kt

Az október 10-én Bécsben megtartandó Szakszervezeti Világkongresszus kérdését érintve Di Vittorio azt mondta, hogy ez egy összefogó tanácskongresszus lesz, minthogy részt vehet rajta a világ valamennyi országa valamennyi szakszervezetének képviselője. Nagyszánu autonóm szakszervezet és különböző nemzetközi szakmai szövetségekhez tartozó szakszervezet jelentette be, hogy részt óhajt venni ezen a kongresszuson. A bécsi kongresszuson több mint 100 millió szervezett dolgozó képviselteti majd magát.  
/MTI/

- - -

A Szovjetunió jegyzéke az Egyesült Államok kormányához

17 T-38 By/An/J Rud,Kt M o s z k v a , 1953 augusztus 12 /TASzSz/

Mint a szovjet sajtó már jelentette, július 31-én a szovjet kormány jegyzéket intézett az Egyesült Államok kormányához és abban érélyes tiltakozását fejezte ki amiatt, hogy ez év július 27-én négy amerikai vadászgép a Kínai Népköztársaság területe felett kalóztámadást intézett az "IL-12" szovjet utasszállító repülőgép ellen. A támadás következtében 21 szovjet állampolgár és a repülőgép elpusztult.

Augusztus 1-én az Egyesült Államok moszkvai nagykövetsége az Egyesült Államok kormányának megbízásából válaszijegyzéket küldött e tárgyban a Szovjetunió külügyminisztériumának. Ezzel kapcsolatban A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminiszterhelyettese augusztus 11-én fogadta Ch. Bohlent, az Egyesült Államok nagykövét és a következő jegyzéket adta át neki:

"A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormánya, miután igazolja az Amerikai Egyesült Államok kormánya 1953 augusztus elsőjeli jegyzékének vételét, szükségesnek tartja kijelenteni a következőket: /Folyt.köv./ T

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 21. kiadás

1953 augusztus 12

726 15 p

/A Szovjetunió jegyzőke ... 1. folyt./ T By/An/J Rud, Kt

Mint a szovjet kormány július 31-i jegyzőke már közölte, ez év július 27-én a Kínai Népköztársaság légiterébe behatolt négy amerikai vadászgép helyi idő szerint 12 óra 28 perckor/moszkvai idő szerint 6 óra 28 perckor/ kínai terület felett megtámadta és lelőtte a megállapított útvonalán Port-Arthurból Vlagyivosztk felé tartó menetrendszerű közlekedését végző "IL-12" szovjet utasszállító repülőgépet. Az amerikai vadászgépeknek a feyvertelen szovjet utasszállító repülőgép ellen végrehajtott támadása a kínai-koreai határtól 110 kilométerre, Huatien kínai város térségében történt, ahol a Port-Arthur és Vlagyivosztk közötti rendszeres légiközlekedés útjára vezet és amelyen szovjet utasszállító repülőgépek már évek óta közlekednek. A szovjet repülőgép az amerikai vadászgépek által ellenséget intézett támadás pillanatában az északi szélesség 43 foka és 5 perce, valamint a keleti hosszúság 127. foka és 45 perce fölött volt.

A szovjet repülőgép ellen amerikai vadászgépek által elkövetett támadásról és a repülőgépnek a támadás következtében történt pusztulásáról érkezett hír vétele után a Szovjetunió polgári légiflottájának főigazgatósága haladéktalanul külön bizottságot küldött Huatien térségébe, hogy kivizsgálja a szovjet repülőgép pusztulásának körülményeit. A bizottság rákardt a 15 utasnak és a személyiség 6 tagjának holttestére, valamint a szétzúzódott repülőgép roncsaira. A bizottság a vizsgálat megkezdése után megállapította, hogy hat holttesten golyó, valamint repeszdarab-okozta sérülések vannak, a repülőgép megtalált roncsain pedig 19 lyuk látható. Golyómartra lyukak vannak az ejtőernyőkön, valamint a repülőgépben talált egyéb helyen is. A bizottság ezenkívül kikérdezte azokat a helyi kínai lakosokat, akik szemtanúi voltak a szovjet utasszállító repülőgép ellen amerikai vadászgépek által elkövetett támadásnak. A helyi kínai lakosok teljes mértékben megerősítették a szovjet kormány július 31-i jegyzőkeben kifejtett tényeket.

/F. lyt. k. v. /

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 22. kiadás

1953 augusztus 12

116 10 p

/A Szovjetunió jegyzőke ... 2. folyt. T By/Am/J

Rud,  
Kt

Az Egyesült Államok kormánya az év augusztus 1-i jegyzékében beismeri, hogy az amerikai vadászgépek július 27-én helyi idő szerint 12 óra 25 perckor támadást intéztek az "IL-12" repülőgép ellen, ami támadás idejét illetően körülbelül egyezik a szovjet jegyzékben idézett adatokkal. Az említett támadás következtében az "IL-12" repülőgépet lelőtték. Mindemellett az Egyesült Államok kormánya azonban kijelenti, hogy az "IL-12" repülőgépet az amerikai vadászgépek állítólag nem kínai terület, hanem Korea területe felett, körülbelül nyolc mérföldre a Jalu-folyótól a ma hely felett támadták meg, amely az északi szélesség 41 fokán és 38 percén, valamint a keleti hosszúság 126 fokán és 55 percén van. Ilyen nyilatkozatot tesznek a pontosan megállapított tények ellenére. Pontosán megállapított tények szerint ugyanis az amerikai vadászgépeknek a szovjet utasszállító repülőgép ellen elkövetett támadása a valóságban nem az Egyesült Államok kormányának jegyzékében megjelölt pont, hanem a fentiidézett pont felett történt, amely az északi szélesség 43 fokán és 5 percén és a keleti hosszúság 127 fokán, valamint 45 percén van. Ez a pont nem a Jalu-folyótól nyolc mérföldre koreai területen, hanem kínai területen, 170 kilométerre a jegyzékben említett ponttól északkeletre van.

Ily módon tehát az Egyesült Államok kormányának jegyzőke helyesen idézi az amerikai vadászgépek által szovjet utasszállító repülőgép ellen elkövetett támadás idejét, de helytelenül jelöli meg a támadás színhelyét. Nyilvánvaló, hogy az amerikai vadászgépek által a szovjet utasszállító repülőgép ellen intézett támadás helyére vonatkozóan megtévesztették az Egyesült Államok kormányát.

A szovjet kormány, tekintettel a fent kifejtettkre, megerősíti az "IL-12" fegyvertelen szovjet utasszállító repülőgép ellen amerikai katonai repülőgépek által elkövetett támadás miatt július 31-i jegyzékében kifejezett határozott tiltakozását és követeli a bűncselekmény szigorú megbüntetését, valamint annak megakadályozását, hogy az amerikai katonai parancsnokság részéről a jövőben ilyen bűncselekmények történjenek. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 23. kiadás

1953 augusztus 12

12 6 20 p

/A Szovjetunió jegyzéke ... 3.folyt./ T By/An/J Rud,Kt

Ugyanakkor a szovjet kormány követeli, hogy az Egyesült Államok kormánya térítse meg az említett 21 szovjet állampolgár és az "IL-12" repülőgép pusztulásával a Szovjetunió-  
nak okozott károkat, a kár nagyságát a jelen jegyzékhez csatolt melléklet jelöli meg".

A Gromiko által nyújtotta Ch. Bohlen urnak a jegyzékben említett mellékletet is, amely a szovjet állampolgárok és az utasszállító repülőgép pusztulása következtében a Szovjetunió-  
nak okozott károkat 7,445,800 rubel, vagyis 1,861,450 dollár kár-  
térítést jelöl meg. Ez az összeg magában foglalja a következőket:

Egyszeri segély a repülőgép elpusztult utasai és legénysége családjának: 420,000 rubel.

Az elpusztultak kiskorú gyermekeinek és elag-  
gott szülőinek nyugdíjra: 5,670,000 rubel.

Az elpusztultak földi maradványainak elszállítá-  
sával és temetésével kapcsolatos kiadásokra: 315,000 rubel.

Az elpusztultak személyi javai értékének kár-  
pótlására: 84,000 rubel.

Az "IL-12" repülőgép értéke: 956,800 rubel.

Ch. Bohlen ur közölte, hogy az említett jegy-  
zékot kormányának tudomására hozza. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás

1953 augusztus 12

12 6 40

P

Amerikai katonák garázdálkodása Olaszországban

18 T-49 pi/Mh/J Hi,Kt R ó m a , 1953 augusztus 12 /TASzSz/

A "l'Unitá" beszámol arról, hogy a Tarantóban tartózkodó amerikai katonák újabb gengszter-támadásokat intéztek a lakosság ellen. A tengerpartra kivonuló mintegy ezer amerikai katonai sértegette a fürdőző néket és véresre verte az ott talált néger katonákat. A lakosság felháborodását növelte, hogy az olasz rendőrség nem avatkozott bele a garázdálkodásba. /MTI/

---

"Angliának nem jól áll ugy táncolnia, ahogy Dulles füttyül"

19 T-52 Do/Mh/J Hi,Kt L o n d o n , 1953 augusztus 12 /TASzSz/

Az angol lapok visszhangja 16 ország KORcáról szóló deklarációjára és Dulles és Li Szin Men közötti egyezményre arról tanusodik, hogy Anglia és az Egyesült Államok között a távolkeleti politika kérdésében nézeteltérés áll fenn.

A "Daily Worker" a 16 ország nyilatkozatát, továbbá Dulles koreai megbeszéléseit kommentálva azt írja, hogy "Li Szin Men és Dulles meggyeztek a koreai háború megindításának menetrendjében ..." Az angol népnek - mutat rá a lap - "követelnié kell, hogy elutasítsák a Dulles és Li Szin Men közötti egyezményt. Ki kell jelenteni az Egyesült Államok felé, hogy az angol nép soha, semilyen körülmény k között sem egyezik bele a koreai háború felújításába, az angol csapatokat haladéktalanul ki kell vonni".

A "Daily Mirror" szerkesztőségi cikkében ezt írja: "Angliának nem jól áll, hogy ugy táncol, ahogy Dulles füttyül. Anglia kötelessége: hajlíthatatlanul követelni, tegyenek meg mindent, hogy biztosítsák a béke helyreállításának lehetőségét".

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 25. kiadás

1953 augusztus 12

12 ó 40 p

/"Angliának nem jól áll ... 1. folyt./ T Do/Am/J Hi,Kt

A "Daily Herald" szerkesztőségi cikkében megjegyzi, hogy az ENSZ közgyűlésének ülészekén a korábbi kérdéssel kapcsolatban "konoly kérdések fognak szőnyegre kerülni". Az angol népmutató rá a lap - szembeszegül a korábbi híberu kiszélesítésével és "joga van tudni", adott-e a kormány augusztus 10-én olyan utasítást Selwyn Lloydnek /Anglia küldötte az ENSZ-közgyűlés ülészekén/, hogy tartsa magát ahhoz a hibás irányvonalhoz, amelyet aláírt /a 16 ország nyilatkozatáról van szó/. Lehetséges, hogy a konzervatív kormány ismét egyszerűen csak az árral uszik, minthogy nincs abban a helyzetben és nem is óhajtja, hogy valamilyen határozatot hozzon" - írja a lap. /MTI/

---

A Szovjetunió Legfelső Tanácsa 5. ülészeké eredményeinek és G.M. Malenkov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke beszédének külföldi visszhangja

20 T-13-23 KG/Gk/J Hi,Kt

1953 augusztus 12

/EiSzSz/

Peking

A Kínai Népköztársaság központi lapjai augusztus 10-én első hasábjelen közölték G.M. Malenkov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke beszédének teljes szövegét. Augusztus 12-én a vidéki lapok is közölték a beszédet.

Sangháj

Sangháj közvéleménye nagy érdeklődéssel fordult G.M. Malenkov felszólalásáért a Szovjetunió Legfelső Tanácsának ülészekén. Sangháj lakói augusztus 10-én a pekingi rádió adásában hallgatták meg a beszédet. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 26. kiadás

1953 augusztus 12

126 TO P

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 1. folyt./ T KG/Gk/J Hi, Kt

A saugháji rádióállomások G.M. Malenkov beszédének szentelték adásaikat.

Augusztus 11-én saugháji lapok első hasábjokon nagy címekkel közölték G.M. Malenkov beszédének szövegét.

A "Vangvejpac" rámutat, hogy a Szovjetunió Legfelső Tanácsának 5. ülészaka által elfogadott költségvetés újabb bizonyítéka annak, hogy a Szovjetunió békepolitikát folytat. A lap ezt a költségvetést a "béke költségvetésének" nevezi.

V a r s ó

A Lengyel Népköztársaság közvéleménye nagy figyelemmel fogadta G.M. Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének beszédét a Szovjetunió Legfelső Tanácsának 5. ülészakaán.

A "Trybuna Ludu", a Lengyel Egyesült Munkáspárt központi lapja vezércikkében a következőket írja:

G.M. Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének beszéde a Szovjetunió Legfelső Tanácsának ülészakaán hatalmas benyomást keltett az egész világon. A mai nemzetközi helyzetben, amelyet egyrészt a békeszerető erőknek a nemzetközi feszültség enyhüléséért vívott harcában elért sikerei, másrészt az agresszív erőknek a béke ellen intézett egyre újabb provokációi jellemznek, Malenkov elvtárs beszéde újabb hozzájárulás a háború erőinek megfékezéséhez, utat mutat a nemzetközi feszültség enyhülése felé és egyidejűleg szembetűnő bizonyítéka a demokratikus tábor élén, a béke őrhelyén álló hatalmas Szovjetországi erőjének.

A Szovjetunió - írja a "Trybuna Ludu" - szilárdan és állhatatosan a különböző rendszerek békés egymásmellett élésének álláspontján van. /Folyt. köv./

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 27. kiadás

1953 augusztus 12

12 ó 51 P

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 2.folyt./ T KG/Gk/J Hi,Kt

Mint Malenkov elvtárs ismét kiemelte, minden vitás kérdést, köztük az Egyesült Államok és a Szovjetunió között fennálló vitás kérdéseket is meg lehet oldani békés úton, az érdekelt felek kölcsönös megállapodása alapján.

Népünk éppugy, mint a többi nép, nagy jelentőséget tulajdonít a német kérdés békés megoldásának az európai béke, Németország szomszédjainak és az egész német népnek érdekében. Az emberek százmilliói, akik Krémel fogadják a háboru sikerüléséért vívott harcban elért sikereket - rutat ró a lapreménnyel és hittel tekintenek a jövőbe, mert tudják, hogy a béke űrhelyén ott áll a világ lehatalmasabb állama.

F r á g a

A csehszlovák nép nagy érdeklődést tanúsít G.M.Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa ülészekén mondott beszéde iránt.

A "Rudé Právo" augusztus 11-én közölte G.M.Malenkov beszédének teljes szövegét; augusztus 9-én valanenyi csehszlovák rádióállomás többször közölte G.M.Malenkov teljes beszédét.

A "Rudé Právo", az "Obrana Lidu", a "Mlada Fronta", a "Slobodné Slovo", a "Lidova Demokracie" vezércikkben foglalkozik G.M.Malenkov beszédével és helyesli a szovjet kormánynek a beszédben kifejtett akcióprogramját.

"Népünk - írja a "Rudé Právo" - a Szovjetunióban nemcsak saját békétörékvésainek támogatóját látja, a szovjet emberek boldog életében saját boldog jövőjének nagyszámú példáját látja és népünk, mint a cél elérésének egyik legfontosabb eszközét fogja őrizni és őberen védelmezni a szovjet néppel; a hatalmas Szovjetunióval való megbonthatatlan testvériséget".

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 28. kiadás

1953 augusztus 12

12 ó 00 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 3.folyt./ TKG/Gk/J H1,Kt

B u k a r e s t

Valanennyi bukaresti lap közölte G.M.Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének a Szovjetunió Legfelső Tanácsa ülészekén elmondott beszédét.

Augusztus 11-én valanennyi bukaresti lap vezércikkben foglalkozott a Szovjetunió Legfelső Tanácsa 5.ülésszekével és G.M.Malenkov beszédével. A "Scanteia" "A Szovjetunió hatalmas békés céljai" című vezércikkében írja: "A Szovjetunió Legfelső Tanácsának 5.ülésszekája jelentős esemény, mind a szovjet nép, mind az összes békeszerető nép számára, mert az ülészekon megvitatott kérdések, beszémlők és az ülészek határozatai igen fontos nemzetközi jelentőséggel bírnak. A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ülészekának egész munkáját nyugalom, erő és megbízhatóság hatotta át, ami jellemző vonása a kommunista párt és a szovjet kormány egész tevékenységének."

A "Scanteia" kiemeli, hogy G.M.Malenkov beszédében mélyen elemzte a nemzetközi helyzetet. A szovjet kormánynak azt a határozatát, hogy egymilliárd rubelt irányoz el" Korea elpusztított népgazdaságának helyreállítására - mutat rá a lap - nagy helyesléssel fogadta az egész emberiség. A népi demokratikus országok - köztük országunk is - írja a lap - szintén kifejezték, hogy készek testvéri segítségét nyújtani a koreai népnek.

T PL/IT/J

S z ó f i a

A "BTA" közli, hogy G.M.Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének a Szovjetunió Legfelső Tanácsa 5.ülésszekének záróülésén elhangzott beszéde hatalmas érdeklődést keltett a bolgár nép körében. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 29. kiadás

1953 augusztus 12

12. 20 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 4. folyt./ T PL/IT/J HI, Kt

Több ezer bolgár dolgozó hallgatta meg G.M.Malenkov beszédét a szovjet rádióból.

Augusztus 11-én az összes bolgár lapok közölték G.M.Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének a Szovjetunió Legfelső Tanácsa ülészekán elhangzott beszédét. A "Rabotniceszko Delo" vezércikkben emlékezik meg a Legfelső Tanács ülészekéről és G.M.Malenkov beszédéről. A lap hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió sikeres gazdasági fejlődése világtörténelmi jelentőségű. A gyors iparosítás eredményeképpen a világ első szocialista állama legyőzhetetlen gáttá vált minden agresszor és mindazok számára, akik a szabad népek rabságbadöntésére törekednek. A Szovjetunióval való gazdasági együttműködés - írja a lap - jelentősen növeli a népi demokratikus államok gazdasági lehetőségeit és lehetővé teszi, hogy az egész demokratikus táborban gyorsabb ütemben hajtsák végre a lakosság életszínvonala rendszeres emelésének politikáját.

B u d a p e s t

A "TASzSz" jelenti, hogy a magyar lapok augusztus 9-én közölték G.M.Malenkov beszédét, amely a Szovjetunió Legfelső Tanácsa 5. ülészekán hangzott el. A "TASzSz" ismerteti a "Szabad Nép" augusztus 10-i számának vezércikkét.

T i r a n a

Az "Albín Távirati Iroda" beszámol arról, hogy augusztus 9-én délután az albán lapok különkiadásokat jelentettek meg, amelyekben közölték G.M.Malenkov beszédét.

A beszédet a tiranai rádió is közölte.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 30. kiadás

1953 augusztus 12

12 6 30 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 5.folyt./ T PI/IT/J. Hi,Kt

Augusztus 11-én az alábbi lapok vezércikkben foglalkoztak a beszéddel. A lapok úgy tekintik ezt a beszédet, mint nagy nemzetközi fontosságú dokumentumot.

A "Zeri i Popullit" "Az ügy, amelyért a szovjet népek harcolnak, legyőzhetetlen" cím alatt megállapítja, hogy G.M.Malenkov beszédében világosan és tájékoztató erővel kifejezésre jutott a kommunista párt és a szovjet kormány igazságos és következetes politikája. A "Baskiri" című lap vezércikkében azt írja, hogy G.M.Malenkov beszéde a Szovjetunió szilárd békepolitikájának, annak a politikának újabb bizonyítéka, amely a nemzetközi kapcsolatok fejlesztésére irányul a kölcsönös meggyőzés és jóindulat alapján.

Az egész világ népei üdvözlik a Szovjetunió békepolitikáját és ebben látják a béke és a népek közötti biztonság megszilárdítása felé vezető egyetlen utat. Az egész haladó emberiség hálás a Szovjetuniónek történelmi jelentőségi hozzájárulásáért a béke és haladás ügyéhez - írja a lap.

P h e n j a n

Augusztus 10-én este megjelentek a központi lapok különkiadásai, amelyek megemlékeztek arról a testvéri segítségről, amelyet a Szovjetunió a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság népgazdaságának helyreállításához nyújt. A lapok közölték G.M.Malenkov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke beszédének azt a részét, amelyben a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságnak nyújtandó egymilliárd rubel összegű segítségről van szó.

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 31. kiadás

1953 augusztus 12

136 55 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 6.folyt./ T PL/IT/J HI, Kt

Ulan-Bator

Az "Unen" című lap közölte G.M. Malenkovnak a Szovjetunió Legfelső Tanácsa 5. ülésének mondt beszéde teljes szövegét. A lap vezércikkében hangsúlyozza a nemzetközi helyzet mélyreható elemzése, amelyet ez a beszéd ad.

/milyen jelentőséggel bír,

A népi Mongólia dolgozói - írja az "Unen" - a Szovjetunió sikerétől lelkesítve, világ történelmi tapasztalataival felfegyverkezve, újult erővel fogják megvalósítani a szocializmus építésének feladatát országukban.

Berlin

A berlini demokratikus lapok közölték az "ADN" hírügynökségnek a Szovjetunió Legfelső Tanácsa üléséről szóló jelentését, amely ismerteti G.M. Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének beszédét.

A "Neues Deutschland" ezt a címet adta a jelentésnek: "Az összes vitás kérdés békés megoldás a lehetséges". A "Neues Deutschland" augusztus 11-én közölte Malenkov beszédének teljes szövegét és ezt a bevezetést fűzte hozzá: "Malenkov beszédét egész Németországban úgy értékelik, hogy további lépés előre az összes vitás kérdés, közöttük a német kérdés békés megoldása felé vezető uton".

/elvtárs

A "Der Morgen", a Német Liberális-Demokrata Párt sajtószerve megjegyzi, hogy G.M. Malenkov beszéde megerősíti a nagy hatalmak értekezletének összehívás a felé vezető utat tárgyalások és a vitás nemzetközi kérdések, elsősorban a német kérdés megoldása céljából.

/Folyt. köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 32. kiadás

1953. augusztus 12. 13 6 55 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 7. f. l. y. / T PL/IT/J HI, Kt

A feszültség enyhítéséért és a vitás nemzetközi kérdések békés rendezéséért vívott harc volt és marad a szovjet külpolitika vezérelve - hangsúlyozza a lap.

T PL/PL/J

New York

Az összes vasárnapi lapok nagy figyelmet szenteltek G.M. Malenkov beszédének. Különösen kiemelték a beszédnek azt a részét, amely az Egyesült Államok hidrogénbomba monopóliumának felszámolásáról szól.

A "New York Times" közzétette Malenkov beszédének külpolitikai részét, valamint Salisbury-nek, moszkvai tudósítójának jelentését a beszéd részletes ismertetésével. Mint a "New York Times", úgy a "New York Herald Tribune" is szerkesztéségi cikket közölt a beszéddel kapcsolatban. A lapok beszámolnak arról is, hogyan reagáltak a kongresszus egyes tagjai és hivatalos személyek a hidrogénbombával kapcsolatos kijelentésre. A "New York Times" szerkesztéségi cikkében kommentálja G.M. Malenkov kijelentését arról, hogy az Egyesült Államok többé nem monopolista a hidrogénbomba gyártásában, s azt javasolja, hogy ennek megfelelően változtassák meg az Egyesült Államok nézeteit mind a belpolitika, mind a külpolitika terén. "Az az illúzió, hogy az atom titka a mi monopóliumunk - írja a lap - túlságosan sokáig volt elterjedve, és most nagyon veszélyes lenne úgy megőrizni ezt az illúziót, mint országunk politikájának vezérelvét".

Egyes amerikai sajtószervek és politikusok G.M. Malenkovnak a hidrogénbombával kapcsolatban elhangzott kijelentését órvnak akarják felhasználni az Egyesült Államok katonai programjának erőltetésére és a további fegyverkezési hajszára.

A "Washington Post" szerkesztéségi cikkében megjegyzi, hogy G.M. Malenkov kijelentése két lehetőség közötti választás elé állította az Egyesült Államokat. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 33. kiadás

1953 augusztus 12 14 6 — p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 8. folyt./ T PL/PL/J Hi, Kt

Az egyik - a lap szava szerint - az, hogy fogadjanak el katonai programot, amely "sokmilliárd dollárba" kerül és olyan "új terhet" ró az Egyesült Államok gazdaságára, amelyet nem lehet előre megjósolni.

A másik, bár távolos lehetőség az - írja a lap - hogy terítsék meg a lefegyverzés igazán biztos nemzetközi rendszerét úgy, hogy mindenütt vezessenek be szigorú ellenőrzést. Természetesen ezt az utat kell előnyben részesíteni, ha elérhető. Azonban a lefegyverzés sokkal több őszinteséget követel, mint amit eddig nyilvánítottak halvaszületett erőszítókaként téve, és sokkal több aktív kísérletet az irányban, hogy realista módon közeledjünk a szovjet álláspont megértéséhez. Ezzel kapcsolatban talán a kormány is revidálni akarja az államok vezetői legnagyobb színvonalú értekezletének megszervezése ellen tett ellenvetéseit. Lehetséges, hogy az események most az ilyen értekezlet összehívását igazolják, mivel lehet, hogy így sikerülne közös vezetőt találni a meggyezéshez".

A "Reuter" hírügynökség tudósítója jelentette augusztus 10-én Washingtonból, hogy amerikai diplomáciai körökben nagy figyelmet szentelnek Malenkov Japánhoz intézett felhívásának, amely a Legfelső Tanács ülészakán mondott beszédében hangzott el.

"Amerikai hivatalos személyek úgy jellemezik Malenkov kijelentéseit, hogy - mióta miniszterelnök lett - ez a legfontosabb ismertetőjele Moszkva azon óhajának, hogy megjavítsa kapcsolatait a Távol-Keleten. Amint közzétették Washingtonban Malenkov beszédének hivatalos fordítását, figyelmes tanulmányozást tárgyívtak a Távol-Kelettel kapcsolatban tett kijelentéséből, leértve az Egyesült Államok megvádolását azal, hogy kísérleteket tesz a Japán és a / közötti normális kapcsolatok megteremtésének megakadályozására".

/Szovjetunió  
/Folyt. köv./

8

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 34. kiadás

1953 augusztus 12

13655 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 9.folyt./ T PL/PL/J Hi,Kt

Az augusztus 11-i newyorki lapok továbbra is közlik szemleirőik kommentárjait és szerkesztőségi cikkeket G.M. Malenkov beszédével kapcsolatban.

L o n d o n

A "Times" és a "Daily Worker" részletes jelentést közölt G.M. Malenkov beszédéről. A többi lapok röviden ismertetik a beszédet. Az angol rádió G.M. Malenkov beszédének külpolitikai részét közölte.

A "Times" szerkesztőségi cikkében kiemeli, hogy milyen biztonsággal jelölte meg G.M. Malenkov a Szovjetunió politikai irányvonalát. A lap kommentálja a nemzetközi helyzetről és a Szovjetunió külpolitikájáról tett kijelentéseket és a következőket írja: "Malenkov kijelentette, hogy a nagyhatalmak közötti tárgyalásokra törekszik, amint meglesz a szükséges alap. A Németország kérdésében való meggyőzésnek általa kifejtett feltételei komolyak".

A "Daily Mail" és a "Daily Telegraph and Morning Post" a szovjet kormány gazdasági intézkedéseivel foglalkozik. A "Daily Telegraph" a szovjet kormánynak arról a törekvéséről ír, hogy az élelmiszer- és a parasztnak nyújtandó bőkezű adókedvezmények útján serkentsen és biztosítsa a közszükségleti cikkek gyártásának növelését. A lapok jelentős helyet szentelnek G.M. Malenkovnak a hidrogénbombával kapcsolatban/kijelentésének is.

A vasárnapi lapok, az "Observer", a "Sunday Times" és a "Sunday Express" feltűnő helyen közlik G.M. Malenkovnak a Szovjetunió Legfelső Tanácsa ülészakán elhangzott beszédét hírügynökségeik ismertetésében. Ezek a lapok kiemelik G.M. Malenkovnak a hidrogénbombával kapcsolatban tett kijelentését, és általános ismertetést közölnek a beszédéről.

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 34. kiadás

1953 augusztus 12

13 6 55 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 9. folyt./ T PL/PL/J Hí, Kt

Az augusztus 11-i newyorki lapok továbbra is közlik szemleirőik kommentárjait és szerkesztőségi cikkeket G.M. Malenkov beszédével kapcsolatban.

L o n d o n

A "Times" és a "Daily Worker" részletes jelentést közölt G.M. Malenkov beszédéről. A többi lapok röviden ismertetik a beszédet, az angol rádió G.M. Malenkov beszédének külpolitikai részét közölte.

A "Times" szerkesztőségi cikkében kiemeli, hogy milyen biztonsággal jelölte meg G.M. Malenkov a Szovjetunió politikai irányvonalát. A lap kommentálja a nemzetközi helyzetről és a Szovjetunió külpolitikájáról tett kijelentéseket és a következőket írja: "Malenkov kijelentette, hogy a nemzetek közötti tárgyalásokra törekszik, amint meglesz a szükséges alap. A Németország kérdésében való meggyőzésnek általa kifejtett feltételei komolyak".

A "Daily Mail" és a "Daily Telegraph and Morning Post" a szovjet kormány gazdasági intézkedéseivel foglalkozik. A "Daily Telegraph" a szovjet kormánynak arról a törekvéséről ír, hogy az élelmiszer- és a parasztnak nyújtandó bőkezű adókedvezmények útján serkentsen és biztosítsa a közszükségleti cikkek gyártásának növelését. A lapok jelentős helyet szentelnek G.M. Malenkovnak a hidrogénbombával kapcsolatban/kijelentésének is.

A vasárnapi lapok, az "Observer", a "Sunday Times" és a "Sunday Express" feltűnő helyen közlik G.M. Malenkovnak a Szovjetunió Legfelső Tanácsa ülészakán elhangzott beszédét hírügynökségeik ismertetésében. Ezek a lapok kiemelik G.M. Malenkovnak a hidrogénbombával kapcsolatban tett kijelentését, és általános ismertetést közölnek a beszédéről.

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 35. kiadás

1953 augusztus 12

156 - p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 10. folyt./ T By/Vl/J Hi, Kt

P á r i z s

A "L'Humanité-Dimanche" és a "Journal du Dimanche" című vasárnapi lapok beszámoltak arról a beszédről, amelyet G.M.Malencov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke a Szovjetunió Legfelső Tanácsának ülészekén mondott.

A "L'Humanité-Dimanche" rövid kivonatban közölte G.M.Malencov beszédét és kiemelte a Szovjetunió békeszerető politikáját, valamint a Szovjetunió az összes nemzetközi vitás kérdések megoldására irányuló törekvését. A lap a Szovjetunió költségvetését a béke költségvetéseként, a néptömegek jólétének költségvetéseként jellemzi.

Az "AFP" hírügynökség jelenti:

A hidrogénbombáról szóló közlés igen nagy érdeklődést keltett Párizsban, de ez nem volt szenzáció. Ami az első benyomásokot illeti, Párizsban mindenekelőtt kiemelték a szovjet kormány vezetőjének azt a törekvését, hogy országa békés törekvéseinek újabb biztosítékait nyújtsa. Lehetséges, amikor elhatározta, hogy ilyen formában tesz nyilatkozatot arról, hogy országa már ismeri a hidrogénbomba gyártásának titkát, hangsúlyozni kívánta az ellentétet a Szovjetunió békés szándékai és ama roppant potenciál között, amellyel a Szovjetunió háború esetén rendelkezne.

Természetes, hogy Párizsban kiemelték és értékelték G.M.Malencov Franciaországra vonatkozó kijelentéseinek jóindulatú hangját.

A párizsi lapok augusztus 10-i nemzetközi kérdésekkel kapcsolatos hírekben és kommentárjaikban központi helyet foglal el G.M.Malencovnak a Szovjetunió Legfelső Tanácsa ülészekén mondott beszéde.

/Folyt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 36. kiadás

1953 augusztus 12

75626 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 11.folyt./ T By/Vl/J Hi,Kt

Valamennyi lap első oldalán vastagbetűs címfeliratok mellett szólnak be erről a beszédről.

A "l'Humanité" két hasábjában részletes kivonatban közli G.M.Malenkov beszédét és vezércikkét közlő "A Szovjetunió hatalmas a béke szolgáltatásban" címmel. A lap rámutat azokra a sikerekre, amelyek a szovjet nép a békés gazdasági építők munkájában elért. A "l'Humanité" Malenkov beszédének arról a részéről, amelyben Franciaországról szól, írja: "A baráti szavak teljes mértékben megfelelnek a francia dolgozók és hazafiak érzéseinek. Ezeknek a baráti szavaknak hatalmas visszhangjuk lesz országunkban".  
szét /nagy

A "Libération" vezércikkében azt írja, hogy a hidrogénbombát bejelentő G.M.Malenkov nem fenyegetőzik. "Ellenkezőleg - hangsúlyozza a vezércikkíró - G.M.Malenkov megígéri a Szovjetunióknak azt a kívánságot, hogy békés tárgyalásokat folytasson minden országgal való egymás mellett éléssel, beleértve az Egyesült Államokat is".

A "Libération" G.M.Malenkovnak Franciaországhoz intézett kijelentéseivel kapcsolatban ezeket írja: "Melyik francia tudósit közömbösséget a hozzánk intézett baráti és aggodalommal telt figyelmeztetés iránt, a közös szövedések és a hitlerizmus elleni harcok enlitése, annak a veszélynek enlitése iránt, amellyel bennünket a német militarizmus újjáteremtése fenyeget, az országaink között 1944-ben aláírt "nagy szerződés és jó szövetség enlitése iránt, amely továbbra is érvényben marad és amelyről úgy látszik, Didault ur megfellebbezett ..."

A "Figaro" G.M.Malenkov beszédét olyan szándéknak próbálja tulajdonítani, hogy "benyomást keltsen a Nyugaton és megbontsa a Nyugat egységét".

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 37. kiadás

1953 augusztus 12

15 6 20 P

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 12.folyt./ T By/Vl/J Hl,Kt

A "Le Monde" részletes kivonatban ismerteti G.M.Malenkov beszédét és nagy helyet szentel a beszéd más országokban keltett visszhangjának.

B e r l i n

Valanennyi nyugatberlini lap augusztus 9-én beszámolt G.M.Malenkov beszédéről. A "Berliner Morgenpost", a "Der Tag", a "Telegraph" és a "Spandauer Volksblatt" című lapok Malenkov beszédéről szóló jelentéseiket első oldalukon vastagbetűs címfeliratokkal közölték, hangsúlyozva, hogy a Szovjetunió "hidrogénbombával rendelkezik".

E lapok különösen részletesen ismertetik G.M.Malenkov beszédének külpolitikai részét. A sajtójelentések rámutatnak G.M.Malenkovnak arra a kijelentésére, hogy véget kell vetni a Kínai Népköztársaság semibeértelének és át kell adni a Kínai Népköztársaság jogos helyét az Egyesült Nemzetek Szervezetében. A "Telegraph" című lap G.M.Malenkov beszédének külpolitikai részét a következőket rövid pontban fejtette ki:

- 1./ A német probléma tárgyalások útján megoldható.
- 2./ A szocialista és a kapitalista gazdasági rendszerű országok békés együttélése lehetséges.
- 3./ Valanennyi nemzetközi viszály rendezhető észszerű tárgyalások útján.
- 4./ A Szovjetunióknak nincsenek semmiféle területi igényei.
- 5./ A Kínai Népköztársaságot végül fel kell venni az Egyesült Nemzetek Szervezetébe.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 38. kiadás

1953 augusztus 12

74 655 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 13.folyt./ T By/Vl/J Hi,Kt

R ó m a

Az olasz lapok augusztus 9-én vezető helyen közölték G.M.Malenkovnak, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa ülésén mondott beszédét.

A "l'Unité" hangsúlyozta, hogy a szovjet kormány feladatául tűzte ki "a nép jólétének fokozását és az ország gazdasági hatalmának növelését". A lap arra is rámutat, hogy a szovjet kormány egymillió rubelt utalt ki Kórea helyreállítására. A "l'Unité" kiemeli, hogy Malenkov beszéde "a béke politikájának és a Szovjetunió, valamint Amerika közötti együttműködés lehetőségének megerősítését tartalmazza." A "Paese Sera" rámutat, hogy a Szovjetunió kész tárgyalások útján "megoldani a vitás kérdéseket, beleértve azokat a kérdéseket is, amelyek a szovjet-amerikai kapcsolatokra vonatkoznak".

A jobboldali sajtó kiemeli G.M.Malenkov beszédének arról szóló részét, hogy a Szovjetunió teljes mértékben rendelkezik mindazokkal az eszközökkel, amelyek összefüggésben vannak a hidrogénbombával.

D e l h i

Az augusztus 9-i delhi reggeli lapok vezető helyen közölték jelentéseket G.M.Malenkov beszédéről.

Az "Indiai Tájékoztató Iroda" kiemelte, hogy G.M.Malenkov "magasfokú értékelését nyújtotta annak a szerepnek, amelyet India a koreai fényverzúnet létrehozása ügyében betöltött és nagyra értékelte a békehercegnő kifejtett általános erőfeszítéseit". "G.M.Malenkov - folytatódik a hírügynökség jelentése - kijelentette, hogy India és a Szovjetunió között a kapcsolatok jók és állandóan tovább javulnak".

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 39. kiadás

1953 augusztus 12

156 05 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 14. folyt./ T By/Wl/J Hi, Kt

A "Hindustan Times" szerkesztéségi cikkben kommentálva G.M.Malenkov beszédét, kijelente, hogy nagyjelentőségű G.M.Malenkovnak az a kijelentése, amely szerint nincs olyan vitás kérdés - beleértve az Egyesült Államokkal való ellentétkeztet is - amelyet ne lehetne megoldani békés eszközökkel az érdekelt országok közötti kölcsönös megértés alapján.

T e h e r á n

A "Bahtare Enruz", a "Keihan" és az "Ettelcat" című lapok augusztus 9-i esti számaiban külföldi hírügynökségek jelentéseit és kommentárakat közltek arról a beszédről, amelyet G.M.Malenkov a Szovjetunió Legfelső Tanácsának ülészekén augusztus 8-án mondott.

A "Bahtare Enruz" első oldalán közölte Malenkov beszédének tartalmát a következő címekkel és al címekkel: "Malenkov első ízben nyilatkozott hivatalosan a hidrogénbomba gyártásáról. Valamennyi nemzetközi viszály megoldható háború nélkül, tárgyalások útján. A szovjet kormánynak az egyetemes béke fenntartására irányuló törekvése a szovjet külpolitika elveinek egyike. A szovjet kormány kész megoldani a pénzügyi és határkérdésekben Iránnal támadt nézeteltéréseit. Malenkov kijelentette, hogy a Szovjetuniónek semiféle területi követelése nincs a szomszédos országokkal szemben. A nagy és kis népek nemzeti szuverénitásának tiszteletbentartása a szovjet politika megválsíthatatlan elveinek egyike".

A lap külön cikket szentel a szovjet-iráni kapcsolatoknak, egy másik cikket pedig G.M.Malenkov arról szóló kijelentésének, hogy a Szovjetunióknak nincsenek területi igényei a szomszéd országokkal szemben. Ez utóbbi cikkében a lap a többi között ezeket írja: "Az iráni nép boldog, hogy a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének szájából hallhatja, hogy a Szovjetunió rendezni óhajtja Iránnal a határkérdéseket. A szovjet kormány kijelenti, hogy nincs szomszédjaival szemben semiféle területi követelése és kész megoldani a pénzügyi és határkérdéseket Iránnal.  
/Ettelcat. közl./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 40. kiadás

1953 augusztus 12

156 70 P

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 15.folyt./ T By/Vl/J Hi,Kt

Ezek után Irán és a Szovjetunió között nincs többé és nem is lesz panaszra vagy vitára okot adható kérdés.

T KG/Gk/J

T o k i o

Amint a tokiói rádió jelentéséből kitűnik, a japán közvélemény szíveskedően foglalkozik G.M.Malenkov beszédével. Augusztus 10-én - mint a tokiói rádió jelenti - ülést tartott a japán parlament szenátusa, amelyen rendkívüli interpellációt tett Szinszici Hago baloldali szocialista.

"Malenkov szovjet miniszterelnök nyilatkozatában, amelyet augusztus 8-án tett - mondotta - szó van a Japánnal való békeszerződésről. Kérje-e ezzel kapcsolatban Japán javasolni a békeszerződést a Szovjetunióknak?"

Okazaki külügyminiszter az interpellációra válaszolva kijelentette, hogy a japán kormány nem szándékozik kezdeményezést tenni, de "Malenkov nyilatkozata gondos tanulmányozást kíván és ha ez jó eredményre vezet, akkor lehet, hogy megfelelő intézkedésekre lesz szükség a Szovjetunió irányában".

B é c s

G.M.Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének a Szovjetunió Legfelső Tanácsa 5. ülésén mondott beszéde a bécsi sajtó figyelmének középpontjában állott.

Az "Österreichische Volksstimme" ismerteti a beszédet, úgy hogy idézi G.M.Malenkovnak a nemzetközi politika különböző kérdéseiről, többi között a koreai, a német és a japán kérdéseiről, a Kínai Népköztársaság ENSZ-be való felvételének szükségességéről, az Egyesült Államokhoz való viszony kérdéséről, stb. mondott nyilatkozatait. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 40. kiadás

1953 augusztus 12

156 70 - p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 15. folyt./ T By/Vl/J Hi, Kt

Ezek után Irán és a Szovjetunió között nincs többé és nem is lesz panaszra vagy vitára okot adható kérdés.

T KG/Gk/J

T o k i o

Amint a tokiói rádió jelentéséből kitűnik, a japán közvélemény szíveskedően foglalkozik G.M. Malenkov beszédével. Augusztus 10-én - mint a tokiói rádió jelenti - ülést tartott a japán parlament szenátusa, amelyen rendkívüli interpellációt tett Szinszici Hago baloldali szocialista.

"Malenkov szovjet miniszterelnök nyilatkozatában, amelyet augusztus 8-án tett - mondotta - szó van a Japánnal való békés rendezésről. Kérje-e ezzel kapcsolatban Japán javasolni a békekötést a Szovjetunióknak?"

Okazaki külügyminiszter az interpellációra válaszul kijelentette, hogy a japán kormány nem szándékozik kezdeményezést tenni, de "Malenkov nyilatkozata gondos tanulmányozást kíván és ha az jó eredményre vezet, akkor lehet, hogy megfelelő intézkedésekre lesz szükség a Szovjetunió irányában".

B é c s

G.M. Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének a Szovjetunió Legfelső Tanácsa 5. ülészakán mondott beszéde a bécsi sajtó figyelmének középpontjában állott.

Az "Österreichische Volksstimme" ismerteti a beszédet, úgy hogy idézi G.M. Malenkovnak a nemzetközi politika különböző kérdéseiről, többi között a koreai, a német és a japán kérdéseiről, a Kínai Népköztársaság ENSZ-be való felvételének szükségességéről, az Egyesült Államokhoz való viszony kérdéséről, stb. mondott nyilatkozatait. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 41. kiadás

1953 augusztus 12

156 12 p

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 16. folyt./ T KG/Gk/J Hi, Kt

Δ lap adatokat is közöl, amelyek jellemzik a Szovjetunió 1953 évi költségvetését és a Szovjetunió ipari termelésének fejlődését.

H e l s i n k i

Augusztus 9-én valamennyi központi finn lap jelentést közölt G.M.Malenkovnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének a Szovjetunió Legfelső Tanácsa ülészekin mondott beszédéről.

Δ "Työkansan Sanomat" a következő címmel közli a jelentést G.M.Malenkov felszólalásáról: "A béke és a népek közötti barátság biztosítása a Szovjetunió egész politikájának fő vonala". Sok lap egészében közli, több részletesen ismerteti G.M.Malenkov beszédének azt a részét, amelyben a szovjet- finn kapcsolatokról van szó.

K a i r o

G.M.Malenkov beszéde az egyiptomi sajtó figyelmének is középpontjában áll.

Az "Al-Ahram" kiemeli, hogy "a Szovjetunió baráti kapcsolatait akar terjeszteni Egyiptommal és a többi arab országgal".

Az "Al-Miszri" azt írja, hogy G.M.Malenkov beszéde "az év legfontosabb politikai eseménye".

B e i r u t

Δ "Telegraph" című libanoni lap jelentést közöl G.M.Malenkov beszédéről a következő címmel: "Moszkva meg akarja erősíteni kapcsolatait az arabokkal és javítani akarja a kölcsönös megértést Törökországgal és Iránnal". /Folyt.köv./ TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 42. kiadás

1953 augusztus 12

156 15 P

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa ... 17. folyt./ TKG/Gk/J Hi, Kt

Az "An-Nahar" megállapítja, hogy az Izraellel való kapcsolatok helyreállítása nem jelenti a Szovjetunió és az arab országok kapcsolatainak elhanyagolását. /MTI/

---

Piccioni visszaadta a kormányalkítási megbízást

20 & Y Zsu/Np/J Rnd, Kt

Róma, 1953 augusztus 12 /MTI/

Az "AFP" római jelentése szerint Attilio Piccioni bejelentette Einaudi elnöknek, hogy lemond a kormány megalkotásáról.

---

Változatlan erővel és kiszélesedő egységben folytatódik a francia tünek sztrájkharca az atlanti függőség és a fegyverkezési hátsérteinek vállalása ellen

21 & Da/PV/J Kt

Párizs, 1953 augusztus 12 /MTI/

Franciaországban nagy erővel és egyre szélesedő egységben folytatódik a tünek politikai harc a háborús gyűjtőgátok megszüntetésének megkövetelésére és a béke politikájának kikényszerítésére. Ez a harc minden szárazföldön összefonódik az a küzdelemmel, amelyet a francia dolgozók folytatnak gazdasági követeléseik kielégítésére a kormány nyomasztó politikája ellen.

A franciaországi vasúthálózat, eltekintve a helyi érdekű vonalaktól, a forgalom országos viszonylatban teljesen megbénult, Párizsban éppúgy, mint a vasúti csomópontokon a pályaudvarok üresen tátongnak.

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 43. kiadás

1953 augusztus 12

17 610 p

/Változatlan erővel ... 1. folyt./ & Da/PV/J Kt

Ugyanez a helyzet a posta forgalomban is, ahol teljesen leállt országszerte a küldemények továbbítása és szétosztása. A postások nem tesznek eleget a kormány behívóparancsának. Párizsban a most már hetedik napjában lévő postai sztrájk-harc egybehangolításra koordinációs bizottság alakult a CGT, a CFTC, Force Ouvriere és a független szakszervezetek központja képviselőinek részvételével.

Párizsban kedden délután négy órákor kezdődött a földalatti vasút és az autóbuszok dolgozóinak sztrájkja. A Metro állomásai zárva vannak és az utcákról eltűntek az autóbuszok.

Bányászok: a munkabeszüntetés kedden kiterjedt az ország összes szénmedencéire és szerdán csak nem teljes.

Köztisztviselők: a CGT kötelékébe tartozó szakszervezetek a munka azonnali beszüntetésére hívták fel tagjaikat.

Fémipar: kedden a CGT és a CFTC felhívására a legnagyobb párizsi fémipari művek munkásai egy fél óra hosszát szüneteltették a munkát, szolidaritásból a közalkalmazottak sztrájkjával. Ilyen munkabeszüntetések történtek a párizsi körzetben a "Socma", Worthington, valamint a Hispano-Suiza-műveknél.

Le Havre kikötővárosban szerdán 24 órára leállt a munka az ottani nagy kábelgyárban.

- - -

Ko



MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 45. kiadás

1953 augusztus 12

17 015

P

/Jacques Denis felszólalása ... 1. folyt./ Szil & Np/Np/J Rud, Kt

- A legnépesebb delegációk között kell megemlíteni Franciaországot, amely 3500 küldöttet, Finnországot, amely 2700 delegátust, Ausztriát, amely 1700 résztvevőt, Olaszországot, amely több mint 1500 fiatal, Nagybritanniát, amely 1100 ifjút, Norvégiát, amely több mint 800 küldöttet, Svédországot, amely több mint 200 delegátust küldött a IV. VIT-re, India 150, Algír 190, Brazília 130, Chile 120, Egyipton 140, Libanon 325 küldöttel képviseltette magát a VIT-en. Egész Észak- és Dél-Amerika valamennyi országa képviselve van a fesztiválon, kivéve Portorico szigetet. Vannak olyan országok, amelyek most vesznek részt először fesztiválon. Ha figyelmeztetjük, hogy ezek a delegációk különböző meggyőződésű, politikai állásfoglalású, különböző szervezetekhez tartozó, különböző hitfelekezeti, különböző mesterségű fiatalokat foglalnak magukban, akkor nyugodtan mondhatjuk, hogy ez a fesztivál a világ ifjúságának mindaddig a legsokoldalubb és legkifejezőbb demonstrációja.

- Az a hatalmas érdeklődés, amelyet a VIT előkészítő bizottságának felhívása világszerte kiváltott, tükröződik abban is, hogy a nemzetközi békekonferencián kívül szénélyiségi szinten eljötték Bukarestbe. Jelen volt a VIT-en Ikuro Ojama Nemzetközi Sztálin-Békédíjas japán professzor, Hewlett Johnson canterburyi érseki helynök, Elisa Branco, a brazil nőszövetség elnöke, Nemzetközi Sztálin-Békédíjasok, Kafissi professzor Irántól és más ismert nemzetközi kiválóságok.

Jelenleg Bukarestben több mint 700 újságíró, rádióriporter, filmriporter tartózkodik, akik közül több mint 250 a nyugati országokból jött a különböző hírügynökségek, újságok és rádiószervezetek képviselőiben.

- Megállapíthatjuk, hogy az elért eredmények kivételes jelentőségűek és hogy ezek az egész világ előtt tükrözik az ifjúság és a népek legyőzhetetlen törekvését a békére és a népek közötti barátságra. /Folyt.köv./

ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 46. kiadás

1953 augusztus 12

17 ó 20 p

/Jacques Denis felszólalás a ... 2.folyt./ Szil & Np/Np/J Rud,Kt

- Ezekben a napokban, amikor Koreában a fegyverszünet és más események új erőt adnak a béke barátainak, a fesztivál kifejezi az egész világ ifjúságának egyre növekvő békekeresését és arra irányuló törekvését, hogy egyesítse minden erjét az egész emberiség legszentebb ügyének diadaláért.

Jacques Denis beszédének további részében kifejezte hálóját a Román Népköztársaságnak és a román ifjúságnak azért az áldozatos munkáért, amellyel előkészítették és sikerre segítették a IV. Világifjúsági Találkozót. A továbbiakban beszélt arról, hogy a fesztivál első nyolc napja alatt 232 nemzeti műsort, 35 nemzetközi műsort és 14 rendkívüli műsort alkottak elő a fiatalok. A 281 program, amelyen 1,368,510 néző vett részt, nagy sikert aratott. Ehhez hozzá kell adni még a 201 filmbemutatót, amelyen 385,690 néző vett részt. Nagy sikerrel folytak le a nemzetközi művészeti versenyek is. [nemzetközi]

Jacques Denis beszédének befejező részében hangsúlyozta, hogy a IV. VIT megmozdulásai lehetőséget adnak arra, hogy a fesztivál minden résztvevője még elszántabb hivatásosá váljon a béke és a népek közötti barátság ügyének és főhívja erre saját népének figyelmét is. Ezekben a napokban - mondotta - tíz és tízezer új barátság szövődött, amelyek hosszú évekig élnek és szolgálják a béke nemességét.

---

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 47. kiadás 1953 augusztus 12 11 6 10 P

150.000 japán munkás sztrájkol

8 Rud/J Kt Tokió, 1953 augusztus 12 /MTI/  
Y-LV

Az "AFP" jelenti, hogy Japánban az amerikai alkalmazásában álló 150.000 munkás sztrájkol. A sztrájk kétszáz amerikai katonai berendezést érint. A sztrájkolók a munkaszervezés módosítását követelik és tiltakoznak a munkaszervezés azon szakasza ellen, amely jogot ad az amerikaiaknak arra, hogy inkolálás nélkül elbocsássák az alkalmazottakat.

Az "AFP" jelentése szerint amerikai katonák a Tokiótól 30 kilométerre lévő Jokta légitámaszponton tüzet nyitottak a sztrájkolókra. Egyet súlyosan, három könnyebben megsebesítettek.

---

Lezuhant egy kanadai vadászrepülőgép

26 8 Rud/J Kt Montreal, 1953 augusztus 12 /MTI/  
Q-V

A kanadai légierő egyik léglökéses vadászgépe - mint a "Router" jelenti - kedden Montreal közelében lezuhant egy házra és felgyújtotta. A gép két pilótája és a ház nyolc lakója - köztük öt gyermek - meghalt.

---

9 Négy száz áldozta van a görögországi földrengésnek

27 8 Rud/J Kt 1953 augusztus 12 /MTI/  
Q-V

A "Router" beszámol arról, hogy Athénbe érkezett jelentések szerint a Jon-szigeteken két napja pusztító földrengések halálos áldozatainak száma négyszázra emelkedett. A hír egyelőre felbecsülhetetlen, Kefalonia szigetén két falu teljesen elpusztult.

---

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 48. kiadás

1953. augusztus 12.

19 óra 04 perc

Magyar és francia fiatalok találkozója a VIT-en

Szil & Np/Np/lm Rud Hi B u k a r e s t 1953. augusztus 12.

Az "MTI" tudósítója írja:

A padon, egy öreg fa alatt, a bukaresti egyetem kertjében fiatal, karcos, barnaszemű leány ír valamit egy könyvecskébe, amit a mellette ülő fiu adott oda neki. A leány Raymonde Dien. Rápillant a fák alatt táncoló magyar és francia fiatalokra, majd ezeket írja: "Ez a találkozás a magyar és francia fiatalok között ismét jelentős hozzájárulás a két nép barátságának megerősítéséhez. Amikor mi találkoztunk a vietnami fiatalokkal, ekkor a vietnami béke ügyéhez kívántunk hozzájárulni. Most, amikor visszatérünk hazánkba, mi fiatal franciák elmeséljük egész népünknek, milyen nagyszemű volt a fesztivál, elmeséljük azt is, hogyan találkoztunk a magyar fiatalokkal és hogyan járultunk hozzá a világ valamennyi népének barátságához."

A keringő ütemére többszáz fiatal francia és magyar táncol. A tánc után a fiatalok elbeszélgetnek életükről, terveikről, arról, milyen feladatok állnak előttük a békéért vívott harcban és mit tehetnek a népek barátságának megerősítéséért.

A találkozón felszólalt Dénes István, a DISz főtitkára, a magyar delegáció vezetője. Felszólalásában hangsúlyozta, hogy a magyar fiatalok nagy figyelemmel kísérik a francia ifjúság harcát a béke megvédéséért és hazája nemzeti függetlenségéért. Az olyan fiatalok - folytatta - mint Henri Martin, Raymonde Dien és mások, nemcsak a francia ifjúság büszkeségei, - büszke rájuk az egész világ ifjúsága.

Dénes István beszédére válaszolva Gerard Lebouille, a DIVSz nemzetközi VIT-előkészítő bizottságának francia tagja kijelentette, hogy a francia fiatalság és az egész francia nép nagy érdeklődéssel és együttérzéssel figyeli a magyar nép harcát a béke megerősítéséért és a népek közötti barátságért. Azok a sikerek - mondotta - amelyeket a magyar nép az élet minden területén elért, megannyi jelentős hozzájárulás a béke védelmének ügyéhez. /folyt. köv. /

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 49. kiadás

1953. augusztus 12. 19 óra 15 perc

/Magyar és francia fiatalok...folyt./ Szil & Np/lm Rud hi

A magyar fiatalok azután ajándékokat nyújtottak át a francia ifjaknak. A francia fiatalok is ajándékokat adtak a magyaroknak, a többi között Henri Martin fényképét.

A francia és magyar fiatalok késő estig a legneleggebb baráti légkörben szórakoztak együtt a bukaresti egyetem-kertben.

- . -

A francia közvélemény tiltja az indokina háboru folytatását

28 & Da/PV/lm Hi

P á r i z s

1953. augusztus 12. /MTI/

Azzal kapcsolatban, hogy az indokina francia expedíciós hadtest főparancsnoksága kiűritette Patet Lao határán a Vörös-folyótól délre fekvő Na-San erősitményt, Yves Morreau, a "l'Humanité" vezércikkében a következőket írja:

- Előbb, vagy utóbb a francia kormánynak is ugyanezt kell tennie, mint amit az amerikaiak tettek Koreában, vagyis el kell ismernie és fel kell ismernie a béke tárgyalások szükségességét a vietnami nemzeti kormány fájéval, Ho Si Min-hel. A francia népnak tömegakcióval kell kikényszerítenie ezeket a tárgyalásokat. Az idő sürget, meg kell akadályozni az indokina háboru kiterjesztésére irányuló amerikai terveket, hogy véget lehessen vetni a tömegmészárlásnak Indokinában és hogy meg lehessen szabadítani Franciaországot ezektől a nyomasztó pénzügyi- és gazdasági terhektől, amelyeket ez a kilátástalan káand jelent az egész francia nép számára. A francia közvélemény szinte egységes ennek a bünyös kalandnak rosszallásában és elítélésében.

- . -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 50. kiadás

1953. augusztus 12. 2 óra 15 perc

Kivételes állapot Ceylon több körzetében

30 ó Rud/Vl/lm di L o n d o n 1953. augusztus 12. /MTI/  
RLa-De

Q-V A "Reuter" jelentése szerint Ceylonban ország-  
szerte nagyarányú tüntetésekre került sor, tiltakozásul a rizs  
ára, valamint a vasúti, a postai és a villamos díjszabás emelése  
ellen. Colombóban 7000 kikötőmunkás sztrájkba lépett, a kikötői  
forgalom teljesen megbénult. A városban leálltak a villamosok,  
autóbuszok, trolibuszok.

A tüntetőket többhelyütt rendőrcsapatok támadták  
meg. A rendőrök könnygázbombát dobtak a tüntető tömeg közé.  
Peradeniában hat diákot letartóztattak.

A londoni rádió jelentése szerint a ceyloni kor-  
mány a szigetszország nyugati és déli körzeteiben kihirdette a ki-  
vételes állapotot.

- . -

A kasmiri kormány figyelmeztetése az "ENSz-megfigyelőkhöz" R

31 ó Rud/Vl/lm di U j - D e l h i 1953. augusztus 12. /MTI/  
B-Kc

A "Press Trust of India" jelentése szerint "a  
kasmiri kormány szóvivője figyelmeztette a Kasmirban tartózkodó  
ENSz-megfigyelőket, hogy megvonja tőlük a diplomáciai immunitást,  
ha továbbra is illetéktelen érdeklődést tanúsítanak az állam bel-  
ügyi iránt."

A kormány szóvivője rámutatott arra, hogy az ugy-  
nevezett ENSz-megfigyelők a kasmiri demarkációs vonal megfigye-  
lése helyett a fővárosba, Szrinagarba utaztak. A megfigyelők szék-  
helye cselszövények központja lett. A megfigyelők jöppjeiken a vá-  
rosban keringve államellenes tevékenységre igitták a lakoságot.  
A kormány tudomására jutott, hogy az ENSz-megfigyelők államellenes  
izgatásra pénzt is adtak néhány ügynöküknek. /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 51. kiadás

1953. augusztus 12.

20 óra 20 perc

/Kivételes állapot...folyt./ ö Rud/Vl/lm di

A kasmiri hatóságok utasítást kaptak, hogy "állítsák meg az ENSZ-jecpeket, ha olyan helyen mutatkoznak, ahol semmi keresnivalójuk és tartózkodásuk nincs bennülököt."

Mint ismeretes, a Kasmirban tartózkodó, úgynevezett "ENSZ-megfigyelő-csoport" amerikai irányítás alatt áll és a "megfigyelők" többsége is amerikai.

...

Egyiptomi közlemény egy portszáidi incidensről

32 ö Rud/Vl/lm di  
Q-V

K a i r o

1953. augusztus 12./MTI/

Az egyiptomi belügyminisztérium szárdán közleményt adott ki. Eszerint - mint a "Reuter" jelenti - kedden heves összetűzés volt Port Száid vízvezetékében egyiptomi polgári személyek és brit katonák között. A közlemény szerint az incidenst a brit katonai hatóságok provokálták ki.

...

Száztizenegy nemzet ifjúságának vidám karnaválja Bukarestben

33 Szil & Np/Np/lm Rud di B u k a r e s t 1953. augusztus 12.

Az "MTI" tudósítója írja:

Száztizenegy nemzet ifjai kedden este a bukaresti Sztálin-parkban, a IV. VIT színpompás karnaváljának színterén, megünnepelték az ifjúság napját. Már a korcsesi órákban egymást követve vonultak az autókarnaválok a város minden pontja felől a Sztálin-parkba, tele ujjongó, nevető, vidám ifjakkal és leányokkal.

Ko

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 52. kiadás

1953. augusztus 12.

20 óra 20 perc

/Száztizenny német...folyt./ Szil & Np/Np/ln Rud di

.... Sztálin-park kapujában az ut két oldalán álló emelvények tetejéről 16 román ifjú havasi fakürtök bugó hangjával köszönti a karneválra látókat. A parkben mindenfelé ezernyi lámpion világít. A kaputól nem messze magyarokkal találkozunk: ropják a táncot és közben éneklük: "Hegyek között, völgyek/ a vonat..." Sokan csatlakoztak hozzájuk a külföldiek közül, akik a budapesti VIT idején ismerkedtek meg ezzel a táncal.

/között zakatol

Fél kilenc órakor felharsannak a kürtök és harsónak, megszólal a rezesbanda. A Karnevál-herceg jön fényes kíséretével. Elöl teveháton és lövon egy-egy hírnök jelzi közeledését. Karnevál herceg előtt apródok, udvarhölgyek szórják a konfettit, a jelmezes felvonulók hol méltóságteljesen lejtnek, hol pedig pajkoson egy-egy marék konfettit szórnak az ut szélein állógálós fiatalokra. Karnevál herceg vörös szakállát simogtja, ezüst buzogányával üdvözli ifjú hódolóit, akik válaszul úgy megdobálják konfettivel, hogy haja, szakállá tele lesz vele. Mindenfelé nagy derűtséget keltenek a vidám, meskarába öltözött felvonulók.

Hatalmas dörrzés hallatszik: száz és száz rakéta röppen egyszerre a magasba és nyílik ki ezerszínű rózsává - megkezdődött a tűzijáték. Fényszórók fénypásztái söprik végig az eget, belevillannak a Sztálin-park szökőkútjainak csobbanó vizébe és szívárványt festenek bele. Közben az égen egymás után, szünet nélkül villannak a rakéták.

Megkezdődik a tánc. Tucatnyi helyen perdülnek meg a dobok, szólalnak meg a zenekarok, hogy táncra igazítsák a fiatalok lábát. A perancit keringő követi, ezt meg vidám polka vagy csárdás. Táncos lábak dobogásától, a táncolók nevetésétől, vidám muzsikától zeng a Sztálin-park.

Közel száz jupiter-lámpa ontja fényét a bokrok között huzódó táncterekre. Filmesek pergetik gépeiket, fényképeszek kezében kattannak a gép, hogy megörökítsék a táncoló ifjakat. Közben zeng a sok dal, álarcos fiúk ijesztgetik a lányokat, hosszú láncba fogódzott fiatalok táncolják körül a virággyvakat.

/folyt. köv./

MTI KÜLFÖLLEI HIREK

K 53. kiadás

1953. augusztus 12. 21 óra - perc

/Száztizenny. nemzet... 2. folyt./ Szil & Np/Bp/La Rud di

A borsók között pedig - mintha messék elevenednének meg - nagy virágkelyhekkel tör fel a görögtűz, hogy először megjelölje, majd gyönyörködtesse az arra járókat.

Száztizenny. nemzet ifjainak képrázatos ünnepe volt ez a kerneval, amelyet ezer színben szikrázó tűzijáték fejeztetett be.

Száztizenny. nemzet ifjai örültek a békés életnek és fejezték ki ténccel, dallal, vidám kedvvel, hogy egyik a harcban a békéért és barátságért.

- . -

Tovább tart a bécsi tetőfedők sztrájkja

35 T-7 KG/Gk/La Hy di B é c s . 1953. augusztus 12./TASzSz/

A bécsi építőipari vállalatok 800 tetőfedő munkásának sztrájkja tovább tart.

Sajtójelentések szerint a sztrájkolók képviselői és az építőipari vállalatok tulajdonosai között megindult tárgyalások kudarcba fulladtak, mert a vállalkozók határozottan visszautasították a munkások munkabérelései követelését és megtagadták a sztrájk idejére járó bér megfizetését.

Az "Österreichische Volkstimme" közli, hogy a bécsi tetőfedők mindaddig folytatják a sztrájkot, amíg a vállalkozók nem teljesítik követeléseiket./MTI/

- . -

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 54. kiadás 1953. augusztus 12. 21 óra 05 perc

Dulles tokiói tárgyalásai

34 T-40 KG/Gk/1a Hy di New York. 1953. augusztus 12./TASzSz/

Az amerikai sajtó foglalkozik Dulles amerikai külügyminiszter legutóbbi Dél-Koreában és Japánban tett látogatásának kérdésével. A lapok megjegyzik, hogy miután Dulles és Li Szin Men aláírták a "kölesönös segélynyújtási" egyezményt, az amerikai külügyminiszter Japánba utazott és Japán újrafelfegyverzéséről tárgyalt Joszida japán miniszterelnökkel. E tárgyalások során, ahint a jelentésekből kitűnik, Dulles nyomást gyakorolt a Joszida-kormányra, hogy az újrafelfegyverzés utánének fokozására kényszerítse. Restonnak, a "New York Times" tokiói tudósítójának jelentése szerint Dulles abból a törekvésekből indult ki, hogy "keményebb politikai irányvonalat folytasson Japánnal szemben."

Dulles a Joszidával folytatott tárgyalásokon azonban "bizonyos gátló körülményekbe ütközött" - állapítja meg Reston. "Nem mondhatja ki bizonyosan", hogy "haldokolt ért el Japánban". Az újrafelfegyverzést és az amerikai parancspolitikát ellenző közvélemény nyomására - mint Reston közli - Joszida kénytelen volt kijelenteni Dulles előtt, hogy "Japán nem kíván tevékenyebb szerepet vállalni" a távolkeleti amerikai katonai tervekben.  
/MTI/

Dulles és Li Szin Men szöuli összakülvésc - a "Pravda" cikke

36 T-44 PL/PL/1a Hy di Moszkva 1953. augusztus 12./TASzSz/

J. Pavlov a "Pravda"-ban kommentálja a nemrég Szöulben megkötött amerikai-délkoreai "kölesönös segélynyújtási" egyezményt, amelyet Li Szin Men és a Dél-Koreába látogató Dulles parafált és a következőket írja:

Amíg a fegyverkezési egyezmény - amelyet az Egyesült Államok képviselői is aláírtak - előre vitte egy politikai érdekezési összehívását, /folyt. köv./

M T I K D L F Ö L D I H I R S K

K 55. kiadás

1953. augusztus 12. 2. évfolyam

/Dulles és Li Szin Man.../ folyt. / T PL/PL/1. Hy di

hogy megoldják azokat a kérdéseket, amelyek az összes külföldi fegyveres erőknek Koreából történő kivonásáról, a koreai kérdés békés rendezéséről, stb. szólnak, - a Szöulban aláírt egyezmény bizonytalan időre Dél-Koreára erőszakolja a megszállás rendszerét, az Egyesült Államok gyarmatává változtatja Dél-Koreát & lényegében meg akarja hiúsítani az ország egyesítését.

Ennek az egyezménynek megfelelően Dél-Koreát továbbra is megszállás alatt tartják az Egyesült Államok szíriai, földi, haditengerészeti és légi erői. Az egyezmény ki is mondja, hogy az Egyesült Államok jogot nyernek arra, hogy fegyveres erőket helyezzenek el Dél-Koreában, vagy annak közelében. Az egyezmény nem határozza meg, hogy mit jelent a "közelében."

Egészen jellemző az Egyesült Államok vezetőköreinek az a kívánsága, hogy katonai támaszpontokat helyezzenek el nemcsak koreai területen, hanem Koreán "közelében" is... Ez újra elhúzza - mutat rá a cikkírő - hogy az amerikai katonai köröknek messzeanó hídító terveik vannak a "Csendes-óceán térségében."

Figyelemre méltó az a tény is, hogy néhány nappal az amerikai és a dél-koreai kormány között létrejött egyezmény nyilvánosságra hozatala után közzétették a koreai intervencióban résztvevő 16 ország "deklarációját". Ezt a "deklarációt", az egészről ítélve, a Szöulban készült egyezmény sajtószövegének megírásából ítélték, a "deklaráció" szövegéből kitűnik, hogy a 16 állam, beleértve az Egyesült Államokat is, kötelezettséget vállalt arra, hogy a fegyveres konfliktus esetén megújítja a hadműveleteket, és csatlakozott ezzel fenyegetőzik, hogy kiterjeszti a háborút Koreán határain túlra: a "deklaráció" ugyanis kijelenti, hogy a hadműveleteket "nagyon valószínűleg" nem lehetne Koreán határain korlátozni.

Mindebből az látszik - írja Pavlov - hogy a Li Szin Man-klikknek a koreai fegyveres konfliktus megújítására irányuló bármiféle fegyveres provokációja újabb katonai kalandba ránthatja be mindazokat az országokat, amelyek az Egyesült Államok kényszerítő nyomása alatt aláírták a "deklarációt". A 16 állam deklarációját egyébként Li Szin Man így magyarázza:

/folyt. köv. /

MTI KÜLFÖLDI HIREK

X 56. kiadás

1953. augusztus 12.

21 óra<sup>15</sup> perc

/Dulles és Li Szin Man...2. folyt./ T PL/PL/1a Hy di

Ebből az következik, hogy a deklarációt aláíró államokat Li Szin Man-nal kötött új katonai koalícióba vonták be. De vajjon csak a liszinnanistákkal? A lapok jelentik, hogy Csang Kaj-sok is a Szöulban aláírt egyezményhez hasonló szerződést akar kötni az Egyesült Államokkal.

A svájci rádió értesülése szerint Dulles Szöulból történt visszatérése után ezt a javaslatot tette, hogy az angol-amerikai tömbhöz tartozó hatalmak "egyesüljenek a Távol-Keleten", és hozzanak létre "szilárd bástyát a kommunizmus ellen." Dulles - mutat rá a rádió - a "biztonsági rendszer" létrehozását - amelyben a felfegyverzett Japánnak is szerepe van - a Csandao-óceán vidékére tervezi. Ez a körülmény magyarázza Dulles tokiói látogatását. A 16 állam "deklarációjá"-nak, valamint az Egyesült Államok és a liszinnanisták között létrejött egyezménytervezetnek közzétételre súlyos aggodalmakat váltott ki Angliában és az atlanti tömbhöz tartozó más országokban. Ezeknek az országoknak a népei, amelyek nem akarják, hogy bevonják őket egy új távolkeleti agresszió előkészítésébe, - szívesen vetnek azzal, hogy ezek a dokumentumok agresszív tartalomtól érdenek - írja befejezésül Pavlov.  
/MTI/

Sztrájkolnak az olasz konzervipari munkások

44 & sa-ZL/Co/1a Vár di R ó n a 1953. augusztus 12./MTI/

Szardán egész Olaszország területén 60.000 konzervipari munkás lépett sztrájkba. Ez a sztrájk - amelyre ezért került sor, mert a vállalkozók megtagadták a munkasztrájkok megújítását - 72 óra lesz. A nagy tiltakozó mozgalomban mind a három nagy szakszervezeti szövetség tagjai egységesen vesznek részt.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 57. kiadás 1953. augusztus 12. 21 óra 15 perc

Péksztrájk Santiagóban

T-62 KG/VL/SH HY di New York, augusztus 12. /TASzSz/

Chile fővárosában, Santiagóban 250 pékműhely munkásai sztrájkba léptek. Az amerikai sajtó jelentéséből kitűnik, hogy a sztrájkot azért mondották ki, mert a vállalkozók megtagadták a nemrégiben hozott béremelési megállapodás teljesítését. /MTI/

Összetűzés angol katonák és az osztrák lakosság között

T-63 KG/VL/SH B é c s, augusztus 12. /TASzSz/

A jobboldali szociáldemokrata "Weltpressé" /című bécsi lap/ jelentése szerint Judenburgban /Stájer-tartomány - angol megszállási övezet/ komoly összetűzés történt az angol megszálló csapatok katonái és a lakosság között.

Négy ittás angol katona rátámadt egy fiatal osztrákokból álló csoportra és ütlegelni kezdte őket. Az egyik osztrák súlyosan megsebesült. A helyszíntre érkezett tábori csendőrsztag le akarta tartóztatni a megtámadott osztrákokat, de az összegyűlt tömeg kövekkel megdobálta az angolokat. Az osztrák lakosság tiltakozó tüntetést rendezett a megszállók önkénye ellen. A tüntetést az angol tábori csendőrség és az osztrák rendőrség szétverte. /MTI/

A marokkói szultán nyilatkozatban bélyegzi meg a francia gyarmatosítók mesterkedéseit

& De/PV/SH HY di P á r i z s, augusztus 12. /MTI/

A marokkói szultán kabinetfőnöksége nyilatkozatban bélyegzi meg a francia hatóságok mesterkedéseit. A francia gyarmatosítók viszályt akarnak szítani a marokkói nép körében és a szultánnal szemben kijátsszák a marakesi pasát. A pasa, aki a francia gyarmatosítók kegyeltje, már hosszabb idő óta ellentétben áll a szultánnal és igyekszik aláaknázni a nemzeti mozgalmat, amelyet a szultán is pártfogol. - A kabinetfőnökség részéről kiadott nyilatkozat kiemeli "azokat a súlyos következményeket", amelyek a francia hatóságok mesterkedéseiből származhatnak. A nyilatkozat a továbbiakban rámutat a francia hatóságok felelősségére azáltal kapcsolatban, hogy a marakesi pasaszemélyét előtérbe tolva, azt a látszatot igyekeznek kelteni, mintha a marokkói nép ellenezné a harcot a jogos nemzeti követelésekért.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 58. kiadás

1953. augusztus 12. 11 óra 10 perc

Piccioni kormányalakítási kísérletének kudarcra

40 & sm-ZL/Co/1m Vár di R ó m a 1953. augusztus 12. /MTI/

Az olasz kormányválság a szerdán reggel bekövetkezett újabb fordulattal ismét holtpontra jutott. Piccioni kijelölt miniszterelnök bejelentette, hogy visszaadja a kormányalakítási megbízást.

Piccioni szerdán délelőtt 11 óra<sup>kor</sup> kereste fel Einaudit nyári tartózkodási helyén. Előző napi kijelentései alapján azt lehetett volna gondolni, hogy minden további nélkül kész kormánylistát mutat be. Piccioni Einaudi elnökkel 11 órától 15 óra 45 percig tárgyalt. Nem sokkal ezután a köztársasági elnöki hivatal sajtóosztálya közölte, hogy Piccioni kijelölt miniszterelnök lemondott megbízatásáról.

A sajtóiroda jelentése közli, hogy a kijelölt miniszterelnök kénytelen volt megállapítani: lehetetlen folytatnia kormányalakítási kísérleteit.

Eddig a következő hírek érkeztek azokra az okokra vonatkozóan, amelyek Piccionit a megbízatás visszaadására késztették. Az "Il Giornale d'Italia" című kormánylap délutáni kiadása a következőket írja: "Piccioni kijelölt miniszterelnöknek azért kellett lemondania a kormányalakításról, mert nehézségekkel találkozott a kormány összeállításával kapcsolatban. Nehézségek voltak az egyes minisztériumok elosztását illetően, mert a liberálisok és a szociáldemokraták szembekerültek egymással az egyes miniszteri tárcák betöltése körül. A nézeteltérések különösen olyan személyekkel kapcsolatban váltak élesekké, akik már a korábbi kormányokban is szerepeltek."

Piccioni és az ugynevezett középpártok közötti surlódást a kereszténydemokratáknak az a makacssága idézte elő, amellyel ragaszkodtak egyes olyan politikusoknak a kormányban való szerepeltetéséhez, akik már minden tekintélyüket eljátszották az olasz nép előtt.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

X 59. kirdás

1953. augusztus 12.

24óra 20perc

/Piccioni kormányalakítási kísérlete..folyt./ sm-ZL/Co/1m Vár di

A kormányválság, amely most már 45 nap óta tart, így tovább mélyült. Kudarccal végződött a második kísérlet is, amelynek változatlanul olyan kormány megalkotása volt a célja, amely figyelmen kívül hagyja az olasz nép békés haladó törekvéseit és nem vonja le a tanulságot a június 7-i szavazásból.

- . -

A semleges felügyelő bizottság alá tartozó 10 semleges felügyelő csoport első részlegai elindultak a fegyverszüneti egyezményben kijelölt belépőállomásokra

41 U EM/Hb/1m Vár di K e s z o n 1953. augusztus 12./Uj Kina/

A semleges felügyelő bizottság alá tartozó 10 semleges felügyelőcsoport első részlegai szerdán délután külön-külön elindultak Pannindzsonból a koreai fegyverszüneti egyezményben a két fél mögöttes területein kijelölt 10 belépőállomásra. A semleges felügyelőcsoportok többi tagja augusztus 15-e körül indul utnak Pannindzsonból.

A semleges felügyelőcsoportok megfigyelik és ellenőrzik a katonai személyek leváltását, valamint a Koreába szállított fegyverek és lőszer kicserélését az előbbi belépőállomásokon:

Szinuizsu, Csongzsin, Kungnan, Manpo és Szinanzsu a koreai-kinai fél;

9 Ineson, Tegu, Puszen, Kangnung és Kunszen az ENSZ hadsereje parancsnokságának katonai ellenőrzése alatt álló területen./MTI/

- . -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 60. kiadás

1953. augusztus 12.

21 óra 20 perc

A hadifogolyesere keddi és szerdai napja

42 U HM/Hb/ln Vár di K e s z o n 1953. augusztus 12./Uj Kina/

A koreai-kinai fél augusztus 11-én 399 hadifoglyot telepített haza: 250 koreait és 149 nem koreait. A nem koreaisok nemzetenkénti megoszlása a következő: 100 amerikai, 24 angol és 25 török.

Az ENSz haderejének parancsnoksága kedden a koreai néphadsereg 2153 fogságba esett harcosát - köztük 358 beteg és sebesült hadifoglyot - és a kínai népi önkéntesek 600 fogságbaesett harcosát telepítette haza.

Kedden ismét megsebesítettek egy hazatérő hadifoglyot. Az ENSz hadereje parancsnokságának egyik foggyveres óra szuronyát használta Li Csi-kuan hadifogollyal szemben, közvetlenül hazatelepítése előtt. Ezt megelőzően, hétfőn a másik fél foggyveres személyei két hazatérő hadifoglyot sebesítettek meg.

Vang Csien ezredes, a hadifoglyok hazatelepítésére alakított bizottság koreai-kinai képviselője, nyomban erélyesen tiltakozott Buttolth ezredesnél, a másik félnek a bizottságban helyetfoglaló képviselőjénél és kijelentette: "Teljességgel türehtelen, hogy Önök kegyetlenül üldözik fogságbaesett harcosainkat."

Buttolth ezredes válaszában kitért a felelősségvállalás elől és hangsúlyozta, hogy az ENSz haderejének parancsnoksága mindenkor megtette a szükséges rendszabályokat.

Augusztus 12-én a koreai-kinai fél négyszáz koreai és nemkoreai hadifoglyot telepített haza, köztük 125 beteg és sebesült hadifoglyot. Az ebben a csoportban hazatelepített 150 nemkoreai hadifogly nemzetenkénti megoszlása: 100 amerikai, 25 angol és 25 török.

Az ENSz haderejének parancsnoksága szerdán a koreai néphadsereg 2137 fogságbaesett harcosát - köztük 337 beteg és sebesült hadifoglyot - és a kínai népi önkéntesek 621 fogságbaesett harcosát telepítette haza, köztük 21 beteg és sebesült hadifoglyot./MTI/

— e —

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 51. kiadás 1953. augusztus 12. 22 óra 30 perc

Ujabb nagy sztrájkokra készülnek az olasz főváros dolgozói

43 & sa-ZL/1a Vár di R ó m a 1953. augusztus 12./MTI/

A római Munkakamara és az ipari szakszervezetek titkársági újabb nagyarányú munkásmozdulásokat jelentettek be, amelyeknek célja a bérpótlék felemelésének kiharcolása. A Munkakamara titkársága, valamint az ipari szektor szakszervezeteinek titkárságai új, általános jellegű sztrájkot jelentenek be közvetlenül augusztus 15-e után. Ebben a sztrájkban részt vesznek majd a közüzemi alkalmazottak is. A szakszervezetek 24 órás munkabeszüntetést, sőt még hosszabb ideig tartó munkabeszüntetést helyeznek kilátásba céljaik elérése érdekében.

- . -

A koreai fegyverszüneti egyezmény értelmében megalkuló semleges hazatelepítési bizottság indiai képviselőinek első csoportja Phenjanba érkezett

45 U BM/Hb/1a Vár di P h e n j a n 1953. augusztus 12./Uj Kina

Az indiai csoport, amely megteszi a szükséges előkészületeket, hogy India részt vegyen a koreai fegyverszüneti egyezmény értelmében megalkuló semleges hazatelepítési bizottságban, augusztus 11-én 19 órakor Phenjanba érkezett.

Az R.K.Nehru külügyi államtitkár és Thorat vezérőrnagy, az indiai hadsereg vezérkari főnöke által vezetett csoport vonaton tette meg az utat Keszonból Phenjanba.

Az indiai csoport üdvözlésére megjelent a vasútállomáson a többi között Kim Kuang Hszio, a koreai néphadsereg vezérkari főnöke, - a koreai néphadsereg képviselőjében - Li Ton Ken, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminiszterhelyettese, Kim Min Szan, a Koreai Egységes Demokratikus Hazafront Arcvonal küldötte és Zsung Jon Piao, Phenjan városi népi bizottságának tagja.

/Folyt. köv./

Ko

M I K U L F Ö L D I H I R E K

K 62. kiadás 1953. augusztus 12. 22 órással perc

/A koreai fegyverszüneti...folyt./ U BM/Hb/1a Vár di

A kínai népi önkéntesek főhadiszállása részéről megjelent a fogadtatáson Kao Cun-hszin tábornok, tüzérségi parancsnok és a főhadiszállás négy más tisztje,

A vasuti kocsiból leszálló indiaiak szívélyesen kezet ráztak az üdvözlésükre megjelent személyekkel. A koreai néphadsereg női harcosai virágcsokrokat nyújtottak át az indiai csoport tagjainak./MTI/

- . -

VIT krónika

4 Bzil/ge/HM/1a Vár di B u k a r e s t 1953. augusztus 12./MTI/

Szerdán 13 foglalkozási ágban tartottak szakmai találkozót a VIT-en résztvevő ifjúságunkok.

Egész nap tovább folytatódtak a nemzeti és nemzetközi kulturális műsorok. Ezeknek keretében 38 helyen 36 nemzet ifjai léptek fel. Este a Bolgár Népköztársaság és a Csehszlovák Köztársaság művészeti együttesei ismételték meg diszcoládásukat.

1 nap folyamán 42 helyen 47 filmet vetítettek sokezer néző előtt.

A magyar együttesek szerdán két helyen léptek fel.

Este kiosztották a nemzetközi művészeti versenyek díjait. A balettben a magyarok közül Csinádi Dóra, Kun Zsuzsa második helyen, Lakatos Gabriella, Eck Imre, Bozsó Árpád, Müller Margit és Szervas Jenina harmadik helyen végeztek. Balett-kerunket elismerő oklevéllel tüntették ki.

/folyt.köv./

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 63. kiadás

1953. augusztus 12.

22 óra 35 perc

/VIT kronika...folyt./ Szilágyi/HM/la Váradi

Az énekessék versenyében a magyar fiatalok helyezése a következő: Ilosfalvi Róbert első helyen, Cserhát Zsuzsa, Melis György és Rensley Győző második helyen, Tóth Éva, Várgha András és Várhelyi Endre harmadik helyen végzett.

Hegedűseink helyezése a következő: Banyák Kálmán és Pauk György második helyen, Bárány Csaba harmadik helyen végzett.

A mélyhegedűsök közül Schiffer Emil diszoklevéllel, a nagybőgősök versenyében Würtzler Bélát diszoklevéllel tüntették ki.

A zongoraművészek versenyében Frankl Péter harmadik helyen, Gabos Gábor negyedik helyen végzett.

A fuvások versenyében Kovács Imre /fuvola/ és Fehér István /fagott/ második helyen, Molnár Ferenc /klarinet/ és Latorcai István /trubita/ harmadik helyen végzett.

- . -

A francia sztrájkhelyzet

2

46 & D/LK/la Váradi

P á r i z s

1953. augusztus 12. /MTI/

A francia vasutások sztrájkja továbbra is teljes egészében folytatódik. Kudarcot vallottak a kormánynak azok a kísérletei, hogy katonai behívók útján mozgósított vasutasokkal próbáljon elindítani néhány vonatot. Toulouseban, ahol a vagonokban nagyszámú raktározott élelmiszer vesztetett a pályaudvaron, az élelmiszereket kiürítették a lakosság között. Haut-Rhin, Moselle és Nord megyékben a sztrájkoló vasutasok a lakosság lakosaitól kísérve tüntető felvonulásokat rendeztek.

/folyt. xv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 64. kiedás

1953. augusztus 12. 22 óra 34 perc

/A francia sztrájkhelyzet...folyt./ D/LK/1a Vár di

Az Air France légitársaság repülőtéri sztrájkja következtében szerdán egyetlen repülőgép sem szállt fel.

A bányákban is tovább terjed a sztrájkmozgalom. A mosellei szénbányák legnagyobb részében szünetelt a munka. A Loire-völgyi szénbányák dolgozói szerdán léptek sztrájkba. Nord és Pas-de-Calais megyék legtöbb bányájában is megszűnt a munka. Var megyében a bruxit-bányák dolgozói kedd óta sztrájkolnak. A keletfranciaországi vasbányákban is egymásután szünetet be a munkát. Csütörtökre előreláthatólag összesen 250.000-ra emelkedik a sztrájkoló bányászok száma.

A tengerész-sztrájk következtében sok hajó nem tud elindulni a kikötőkből. A Le Havre-i kikötőben a veszteglő hajók között van a "Flandre" gőzös is, amelynek New Yorkba kellett volna indulnia. A nantesei kikötőmunkások elhatározták, hogy 24 óráig sztrájkba kezdenek. A korzikai Bastia kikötőjében a kikötőmunkások sztrájkja miatt 4 hajó vesztegel.

A bresti állami hajógyárban 6000 munkás lépett meghatározatlan időtartamú sztrájkba.

A közüzemi alkalmazottak sztrájkja Párizsban tovább tart és a sztrájkmozgalom mindinkább kiterjed a többi nagy központokra is. A kormány szerdán a párizsi és párizskörnyéki börtönökben fogvatartott közönséges bűnözőket próbálta meg sztrájk-törőként felhasználni, így különböző köztisztviselési munkákra vezényelte őket.

9 Terjed a sztrájkmozgalom a vas- és fémiparban is. A SNECMA repülőgépgyár párizskörnyéki üzemében, Worthingtonban, Bois-Colombesben és több más párizskörnyéki helységben számos vas- és fémipari üzem munkásai léptek sztrájkba.

A párizsi Metro, valamint az autóbusszvonalak dolgozói elhatározták, hogy csütörtöken is folytatják sztrájkjukat

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 65. kiadás

1953. augusztus 12. 23 óra - perc

/A francia sztrájkhelyzet...2.folyt./ D/LK/1a Vár di

A CGT, a CFTC és a Force Ouvrière felhívást intézett a társadalombiztosítási dolgozókhöz, hogy csütörtökön 24 órás sztrájkkal tiltakozzanak a kormány nyomor-rendeletei ellen és követeljék fizetésük felenclését, valamint a társadalombiztosítás feletti kormányellenőrzés megszüntetését.

Dijon, Nimes, Mulhouse, St. Etienne, Lyon, Strasbourg városokban és több más nagyvárosban szerdán sztrájkba léptek a villamosvonalak alkalmazottai. Colmar városban /Haut-Rhin megye/ az egyik textilüzem munkásai szerdán sztrájkba kezdtek és sztrájkjukhoz csakhamar csatlakozott a város többi üzemének munkásága is.

Szerda estére összehívták az MRP igazgató-bizottságát. Politikai körökben úgy tudják, az ülésen azt a kérdést vitatják meg, hogy az MRP-képviselők - tekintettel a sztrájkmozgalom által előidézett helyzetre - kérjék-e a nemzetgyűlés összehívását. Mint ismeretes, a kommunista képviselők, valamint a szocialista képviselők nagyrésze már levelet intézett Harriot-hoz, a nemzetgyűlés elnökéhez a parlament összehívása érdekében.

V É G E

Ko